

Quick Start Guide



VSX218B/VSX 12.2BP (WH)/VSX 8.2BP (WH)

Twin 18"/12"/8" Compact Band Pass/Direct Radiating Passive Subwoofer with Low Frequency Driver for Portable and Installation Applications

VSX215B

Twin 15" Horn Loaded Passive Subwoofer for Touring and Installation Applications

VSX118B (WH)/VSX115B (WH)

18"/15" Direct Radiating Passive Subwoofer for Portable and Installation Applications

VSX 10BP (WH)

10" Compact Band Pass Passive Subwoofer for Portable and Installation Applications

EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

SE

PL

EN

EN Important Safety Instructions

Terminals marked with this symbol carry electrical current of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock.

Use only high-quality professional speaker cables with ¼" TS or twist-locking plugs pre-installed. All other installation or modification should be performed only by qualified personnel.



This symbol, wherever it appears, alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage inside the enclosure - voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.



This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions in the accompanying literature. Please read the manual.



Caution
To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover (or the rear section). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.



Caution
To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain and moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing liquids and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.



Caution
These service instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock do not perform any servicing other than that contained in the operation instructions. Repairs have to be performed by qualified service personnel.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.

10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.

11. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.



12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid

injury from tip-over.

13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

15. The apparatus shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.

16. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.



17. Correct disposal of this product: This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/EU) and your national law. This product

should be taken to a collection center licensed for the recycling of waste electrical and electronic equipment (EEE). The mishandling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the efficient use of natural resources. For more information about where you can take your waste equipment for recycling, please contact your local city office, or your household waste collection service.

18. Do not install in a confined space, such as a book case or similar unit.

19. Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.

20. Please keep the environmental aspects of battery disposal in mind. Batteries must be disposed of at a battery collection point.

21. This apparatus may be used in tropical and moderate climates up to 45°C.

LEGAL DISCLAIMER

Music Tribe accepts no liability for any loss which may be suffered by any person who relies either wholly or in part upon any description, photograph, or statement contained herein. Technical specifications, appearances and other information are subject to change without notice. All trademarks are the property of their respective owners. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones and Coolaudio are trademarks or registered trademarks of Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 All rights reserved.

LIMITED WARRANTY

For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding Music Tribe's Limited Warranty, please see complete details online at musictribe.com/warranty.

ES Instrucciones de seguridad

Las terminales marcadas con este símbolo transportan corriente eléctrica de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. Utilice solo cables de altavoz profesionales y de alta calidad con conectores TS de 6,3 mm o de bayoneta prefijados. Cualquier otra instalación o modificación debe ser realizada únicamente por un técnico cualificado.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja; este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación adjunta. Por favor, lea el manual.



Atención
Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario. Si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.



Atención
Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o alguna otra fuente que pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.



Atención
Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no realice reparaciones que no se encuentren descritas en el manual de operaciones. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.

1. Lea las instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Limpie este aparato con un paño seco.
7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

8. No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.

9. No elimine o deshabilite nunca la conexión a tierra del aparato o del cable de alimentación de corriente. Un enchufe polarizado tiene dos polos, uno de los cuales tiene un contacto más ancho que el otro. Una clavija con puesta a tierra dispone de tres contactos: dos polos y la puesta a tierra. El contacto ancho y el tercer contacto, respectivamente, son los que garantizan una mayor seguridad. Si el enchufe suministrado con el equipo no concuerda con la toma de corriente, consulte con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.

10. Coloque el cable de suministro de energía de manera que no pueda ser pisado y que esté protegido de objetos afilados. Asegúrese de que el cable de suministro de energía esté protegido, especialmente en la zona de la clavija y en el punto donde sale del aparato.

11. Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.



12. Use únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o suministrados junto con el equipo. Al transportar el equipo, tenga cuidado para evitar daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.

13. Desenchufe el equipo durante tormentas o si no va a utilizarlo durante un periodo largo.

14. Confíe las reparaciones únicamente a servicios técnicos cualificados. La unidad requiere mantenimiento siempre que haya sufrido algún daño, si el cable de suministro de energía o el enchufe presentaran daños, se hubiera derramado un líquido o hubieran caído objetos dentro del equipo, si el aparato hubiera estado expuesto a la humedad o la lluvia, si ha dejado de funcionar de manera normal o si ha sufrido algún golpe o caída.

15. Al conectar la unidad a la toma de corriente eléctrica asegúrese de que la conexión disponga de una unión a tierra.

16. Si el enchufe o conector de red sirve como único medio de desconexión, éste debe ser accesible fácilmente.



17. Cómo debe deshacerse de este aparato: Este símbolo indica que este aparato no debe ser tratado como basura orgánica, según lo indicado en la Directiva WEEE (2012/19/EU) y a las normativas aplicables en su país.

En lugar de ello deberá llevarlo al punto limpio más cercano para el reciclaje de sus elementos eléctricos / electrónicos (EEE). Al hacer esto estará ayudando a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud que podrían ser provocadas por una gestión inadecuada de este tipo de aparatos. Además, el reciclaje de materiales ayudará a conservar

los recursos naturales. Para más información acerca del reciclaje de este aparato, póngase en contacto con el Ayuntamiento de su ciudad o con el punto limpio local.

18. No instale esta unidad en un espacio muy reducido, tal como encastrada en una librería o similar.

19. No coloque objetos con llama, como una vela encendida, sobre este aparato.

20. Tenga presentes todas las advertencias relativas al reciclaje y correcta eliminación de las pilas. Las pilas deben ser siempre eliminadas en un punto limpio y nunca con el resto de la basura orgánica.

21. Puede usar este aparato en lugares con climas tropicales y moderados que soporten temperaturas de hasta 45°C.

NEGACIÓN LEGAL

Music Tribe no admite ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño o pérdida que pudiera sufrir cualquier persona por confiar total o parcialmente en la descripciones, fotografías o afirmaciones contenidas en este documento. Las especificaciones técnicas, imágenes y otras informaciones contenidas en este documento están sujetas a modificaciones sin previo aviso. Todas las marcas comerciales que aparecen aquí son propiedad de sus respectivos dueños. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones and Coolaudio son marcas comerciales o marcas registradas de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Reservados todos los derechos.

GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de Music Tribe, consulte online toda la información en la web musictribe.com/warranty.

EN

ES

FR Consignes de sécurité



Les points repérés par ce symbole portent une tension électrique suffisante pour constituer un risque d'électrocution.

Utilisez uniquement des câbles d'enceintes professionnels de haute qualité avec fiches Jack mono 6,35 mm ou fiches à verrouillages déjà installées. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.



Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.



Attention

Ce symbole signale les consignes d'utilisation et d'entre ! Tien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.



Attention

Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.



Attention

Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).



Attention

Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite par le manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.

1. Lisez ces consignes.
2. Conservez ces consignes.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Respectez toutes les consignes d'utilisation.
5. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.
6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.
7. Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.

8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).

9. Ne supprimez jamais la sécurité des prises bipolaires ou des prises terre. Les prises bipolaires possèdent deux contacts de largeur différente. Le plus large est le contact de sécurité. Les prises terre possèdent deux contacts plus une mise à la terre servant de sécurité. Si la prise du bloc d'alimentation ou du cordon d'alimentation fourni ne correspond pas à celles de votre installation électrique, faites appel à un électricien pour effectuer le changement de prise.

10. Installez le cordon d'alimentation de telle façon que personne ne puisse marcher dessus et qu'il soit protégé d'arêtes coupantes. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est suffisamment protégé, notamment au niveau de sa prise électrique et de l'endroit où il est relié à l'appareil; cela est également valable pour une éventuelle rallonge électrique.

11. Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.



12. Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit.

Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.

13. Débranchez l'appareil de la tension secteur en cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période de temps.

14. Les travaux d'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. Aucun entretien n'est nécessaire sauf si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit (dommages sur le cordon d'alimentation ou la prise par exemple), si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur du châssis, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d'une chute.

15. L'appareil doit être connecté à une prise secteur dotée d'une protection par mise à la terre.

16. La prise électrique ou la prise IEC de tout appareil dénué de bouton marche/arrêt doit rester accessible en permanence.



17. Mise au rebut appropriée de ce produit: Ce symbole indique qu'en accord avec la directive DEEE (2012/19/EU) et les lois en vigueur dans votre pays, ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Ce produit doit être

déposé dans un point de collecte agréé pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (EEE). Une mauvaise manipulation de ce type de déchets pourrait avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé à cause des substances potentiellement

dangereuses généralement associées à ces équipements. En même temps, votre coopération dans la mise au rebut de ce produit contribuera à l'utilisation efficace des ressources naturelles. Pour plus d'informations sur l'endroit où vous pouvez déposer vos déchets d'équipements pour le recyclage, veuillez contacter votre mairie ou votre centre local de collecte des déchets.

18. N'installez pas l'appareil dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou meuble similaire.

19. Ne placez jamais d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'appareil.

20. Gardez à l'esprit l'impact environnemental lorsque vous mettez des piles au rebut. Les piles usées doivent être déposées dans un point de collecte adapté.

21. Cet appareil peut être utilisé sous un climat tropical ou modéré avec des températures de 45°C maximum.

DÉNI LÉGAL

Music Tribe ne peut être tenu pour responsable pour toute perte pouvant être subie par toute personne se fiant en partie ou en totalité à toute description, photographie ou affirmation contenue dans ce document. Les caractéristiques, l'apparence et d'autres informations peuvent faire l'objet de modifications sans notification. Toutes les marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones et Coolaudio sont des marques ou marques déposées de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Tous droits réservés.

GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de Music Tribe, consultez le site Internet musictribe.com/warranty.

DE Wichtige Sicherheitshinweise



Vorsicht

Die mit dem Symbol markierten Anschlüsse führen so viel Spannung, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht. Verwenden Sie nur hochwertige, professionelle Lautsprecherkabel mit vorinstallierten 6,35 mm MONO-Klinkensteckern oder Lautsprecherstecker mit Drehverriegelung. Alle anderen Installationen oder Modifikationen sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.



Achtung

Um eine Gefährdung durch Stromschlag auszuschließen, darf die Geräteabdeckung bzw. Geräterückwand nicht abgenommen werden. Im Innern des Geräts befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden.



Achtung

Um eine Gefährdung durch Feuer bzw. Stromschlag auszuschließen, darf dieses Gerät weder Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden noch sollten Spritzwasser oder tropfende Flüssigkeiten in das Gerät gelangen können. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.



Achtung

Die Service-Hinweise sind nur durch qualifiziertes Personal zu befolgen. Um eine Gefährdung durch Stromschlag zu vermeiden, führen Sie bitte keinerlei Reparaturen an dem Gerät durch, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Reparaturen sind nur von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen.

1. Lesen Sie diese Hinweise.
2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie alle Bedienungshinweise.
5. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.
7. Blockieren Sie nicht die Belüftungsschlitze. Beachten Sie beim Einbau des Gerätes die Herstellerhinweise.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Solche Wärmequellen sind z. B. Heizkörper, Herde oder andere Wärme erzeugende Geräte (auch Verstärker).
9. Entfernen Sie in keinem Fall die Sicherheitsvorrichtung von Zweipol- oder geerdeten Steckern. Ein Zweipolstecker hat zwei unterschiedlich breite Steckkontakte. Ein geerdeter Stecker hat zwei Steckkontakte und einen dritten Erdungskontakt. Der breitere Steckkontakt oder der zusätzliche

Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Falls das mitgelieferte Steckerformat nicht zu Ihrer Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, damit die Steckdose entsprechend ausgetauscht wird.

10. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es vor Tritten und scharfen Kanten geschützt ist und nicht beschädigt werden kann. Achten Sie bitte insbesondere im Bereich der Stecker, Verlängerungskabel und an der Stelle, an der das Netzkabel das Gerät verlässt, auf ausreichenden Schutz.

11. Das Gerät muss jederzeit mit intaktem Schutzleiter an das Stromnetz angeschlossen sein.

12. Sollte der Hauptnetzstecker oder eine Gerätesteckdose die Funktionseinheit zum Abschalten sein, muss diese immer zugänglich sein.

13. Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/Zubehörteile, die laut Hersteller geeignet sind.



14. Verwenden Sie nur Wagen, Standvorrichtungen, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller benannt oder im Lieferumfang des Geräts enthalten sind. Falls Sie einen

Wagen benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-Gerätkombination, um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.

15. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.

16. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Service-Personal ausführen. Eine Wartung ist notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde (z. B. Beschädigung des Netzkabels oder Steckers), Gegenstände oder Flüssigkeit in das Geräterinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder auf den Boden gefallen ist.



17. Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Dieses Symbol weist darauf hin, das Produkt entsprechend der WEEE Richtlinie (2012/19/EU) und der jeweiligen nationalen Gesetze nicht zusammen mit

Ihren Haushaltsabfällen zu entsorgen. Dieses Produkt sollte bei einer autorisierten Sammelstelle für Recycling elektrischer und elektronischer Geräte (EEE) abgegeben werden. Wegen bedenklicher Substanzen, die generell mit elektrischen und elektronischen Geräten in Verbindung stehen, könnte eine unsachgemäße Behandlung dieser Abfallart eine negative Auswirkung auf Umwelt und Gesundheit haben. Gleichzeitig gewährleistet Ihr Beitrag zur richtigen Entsorgung dieses Produkts die effektive Nutzung natürlicher Ressourcen. Für weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Geräte bei einer Recycling-Stelle nehmen Sie bitte Kontakt zum zuständigen städtischen Büro, Entsorgungsamt oder zu Ihrem Haushaltsabfallentsorger auf.

18. Installieren Sie das Gerät nicht in einer beengten Umgebung, zum Beispiel Bücherregal oder ähnliches.

19. Stellen Sie keine Gegenstände mit offenen Flammen, etwa brennende Kerzen, auf das Gerät.

20. Beachten Sie bei der Entsorgung von Batterien den Umweltschutz-Aspekt. Batterien müssen bei einer Batterie-Sammelstelle entsorgt werden.

21. Dieses Gerät ist in tropischen und gemäßigten Klimazonen bis 45° C einsetzbar.

HAFTUNGS-AUSSCHLUSS

Music Tribe übernimmt keine Haftung für Verluste, die Personen entstanden sind, die sich ganz oder teilweise auf hier enthaltene Beschreibungen, Fotos oder Aussagen verlassen haben. Technische Daten, Erscheinungsbild und andere Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones und Coolaudio sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Alle Rechte vorbehalten.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von Music Tribe gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter musictribe.com/warranty.

PT Instruções de Segurança Importantes



Aviso!

Terminais marcados com o símbolo carregam corrente elétrica de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico. Use apenas cabos de alto-falantes de alta qualidade com plugues TS de ¼" ou plugues com trava de torção pré-instalados. Todas as outras instalações e modificações devem ser efetuadas por pessoas qualificadas.



Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.



Atenção

De forma a diminuir o risco de choque elétrico, não remover a cobertura (ou a secção de trás). Não existem peças substituíveis por parte do utilizador no seu interior. Para esse efeito recorrer a um técnico qualificado.



Atenção

Para reduzir o risco de incêndios ou choques elétricos o aparelho não deve ser exposto à chuva nem à humidade. Além disso, não deve ser sujeito a salpicos, nem devem ser colocados em cima do aparelho objectos contendo líquidos, tais como jarras.



Atenção

Estas instruções de operação devem ser utilizadas, em exclusivo, por técnicos de assistência qualificadas. Para evitar choques elétricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação, salvo se possuir as qualificações necessárias. Para evitar choques elétricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação. Só o deverá fazer se possuir as qualificações necessárias.

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Preste atenção a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não utilize este dispositivo perto de água.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não obstrua as entradas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de sala ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. Não anule o objectivo de segurança das fichas polarizadas ou do tipo de ligação à terra. Uma ficha polarizada dispõe de duas palhetas sendo uma mais larga do que a outra. Uma ficha do tipo ligação à terra dispõe

de duas palhetas e um terceiro dente de ligação à terra. A palheta larga ou o terceiro dente são fornecidos para sua segurança. Se a ficha fornecida não encaixar na sua tomada, consulte um electricista para a substituição da tomada obsoleta.

10. Proteja o cabo de alimentação de pisadelas ou apertos, especialmente nas fichas, extensões, e no local de saída da unidade. Certifique-se de que o cabo eléctrico está protegido. Verifique particularmente nas fichas, nos receptáculos e no ponto em que o cabo sai do aparelho.

11. O aparelho tem de estar sempre conectado à rede eléctrica com o condutor de protecção intacto.

12. Se utilizar uma ficha de rede principal ou uma tomada de aparelhos para desligar a unidade de funcionamento, esta deve estar sempre acessível.

13. Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.



14. Utilize apenas com o carrinho, estrutura, tripé, suporte, ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o dispositivo. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao

mover o conjunto carrinho/dispositivo para evitar danos provocados pela terpidação.

15. Desligue este dispositivo durante as trovoadas ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.

16. Qualquer tipo de reparação deve ser sempre efectuado por pessoal qualificado. É necessária uma reparação sempre que a unidade tiver sido de alguma forma danificada, como por exemplo: no caso do cabo de alimentação ou ficha se encontrarem danificados; na eventualidade de líquido ter sido derramado ou objectos terem caído para dentro do dispositivo; no caso da unidade ter estado exposta à chuva ou à humidade; se esta não funcionar normalmente, ou se tiver caído.



17. Correcta eliminação deste produto: este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos, segundo a Directiva REEE (2012/19/EU) e a legislação nacional. Este produto deverá

ser levado para um centro de recolha licenciado para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (EEE). O tratamento incorrecto deste tipo de resíduos pode ter um eventual impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido a substâncias potencialmente perigosas que estão geralmente associadas aos EEE. Ao mesmo tempo, a sua colaboração para a eliminação correcta deste produto irá contribuir para a utilização eficiente dos recursos naturais. Para mais informação acerca dos locais onde poderá deixar o seu equipamento usado para reciclagem, é favor contactar os serviços municipais locais, a entidade de gestão de resíduos ou os serviços de recolha de resíduos domésticos.

18. Não instale em lugares confinados, tais como estantes ou unidades similares.

19. Não coloque fontes de chama, tais como velas acesas, sobre o aparelho.

20. Favor, obedecer os aspectos ambientais de descarte de bateria. Baterias devem ser descartadas em um ponto de coletas de baterias.

21. Esse aparelho pode ser usado em climas tropicais e moderados até 45°C.

LEGAL RENUNCIANTE

O Music Tribe não se responsabiliza por perda alguma que possa ser sofrida por qualquer pessoa que dependa, seja de maneira completa ou parcial, de qualquer descrição, fotografia, ou declaração aqui contidas. Dados técnicos, aparências e outras informações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio. Todas as marcas são propriedade de seus respectivos donos. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones e Coolaudio são marcas ou marcas registradas do Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Todos direitos reservados.

GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do Music Tribe, favor verificar detalhes na íntegra através do website musictribe.com/warranty.

IT Informazioni importanti



Attenzione

I terminali contrassegnati da questo simbolo conducono una corrente elettrica di magnitudine sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica. Utilizzare solo cavi per altoparlanti professionali di alta qualità con jack sbilanciati da 6,35mm. o connettori con blocco a rotazione. Tutte le altre installazioni o modifiche devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato.



Attenzione

Questo simbolo, ovunque appaia, avverte della presenza di una tensione pericolosa non isolata all'interno dello chassis, tensione che può essere sufficiente per costituire un rischio di scossa elettrica.



Attenzione

Questo simbolo, ovunque appaia, segnala importanti istruzioni operative e di manutenzione nella documentazione allegata. Si invita a leggere il manuale.



Attenzione

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio superiore (o la sezione posteriore). All'interno non ci sono parti riparabili dall'utente. Per la manutenzione rivolgersi a personale qualificato.



Attenzione

Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio a pioggia e umidità. L'apparecchio non deve essere esposto a gocciolio o schizzi di liquidi e nessun oggetto contenente liquidi, come vasi, deve essere collocato sull'apparecchio.



Attenzione

Queste istruzioni di servizio sono destinate esclusivamente a personale qualificato. Per ridurre il rischio di scosse elettriche non eseguire interventi di manutenzione diversi da quelli contenuti nel manuale di istruzioni. Le riparazioni devono essere eseguite da personale di assistenza qualificato.

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Prestare attenzione a tutti gli avvisi.
4. Applicare tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare questo dispositivo vicino l'acqua.
6. Pulire esclusivamente con un panno asciutto.
7. Non bloccare le aperture di ventilazione. Installare in conformità con le istruzioni del produttore.
8. Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termoregolatori, stufe o altri apparecchi (inclusi amplificatori) che producono calore.

9. Non escludere la sicurezza fornita dalla spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata ha due lame, una più larga dell'altra. Una spina con messa a terra ha due lame e un terzo polo di messa a terra. La lama larga o il terzo polo sono forniti per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non si adatta alla presa, consultare un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.

10. Proteggere il cavo di alimentazione dal calpestio o essere schiacciato in particolare alle spine, prese di corrente e il punto in cui esce dall'apparecchio.

11. Utilizzare esclusivamente dispositivi/accessori specificati dal produttore.



12. Utilizzare solo carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli indicati dal produttore o venduti con l'apparecchio. Utilizzando un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione

carrello/apparecchio per evitare lesioni dovute al ribaltamento.

13. Scollegare questo apparecchio durante i temporali o se non è utilizzato per lunghi periodi di tempo.

14. Per tutte le riparazioni rivolgersi a personale qualificato. La manutenzione è necessaria quando l'apparecchio è danneggiato in qualsiasi modo, come danneggiamento del cavo di alimentazione o della spina, versamento di liquido o oggetti caduti nell'apparecchio, se l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona normalmente o è caduto.

15. L'apparecchio deve essere collegato a una presa di corrente elettrica con messa a terra di protezione.

16. Se la spina o una presa del dispositivo è utilizzata come dispositivo di disconnessione, deve essere facilmente utilizzabile.



17. Smaltimento corretto di questo prodotto: questo simbolo indica che questo dispositivo non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici, secondo la Direttiva RAEE (2012/19/UE) e la vostra legislazione

nazionale. Questo prodotto deve essere portato in un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). La cattiva gestione di questo tipo di rifiuti potrebbe avere un possibile impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana a causa di sostanze potenzialmente pericolose che sono generalmente associate alle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Nello stesso tempo la vostra collaborazione al corretto smaltimento di questo prodotto contribuirà all'utilizzo efficiente delle risorse naturali. Per ulteriori informazioni su dove è possibile trasportare le apparecchiature per il riciclaggio vi invitiamo a contattare l'ufficio comunale locale o il servizio di raccolta dei rifiuti domestici.

18. Non installare in uno spazio ristretto, come in una libreria o in una struttura simile.

19. Non collocare sul dispositivo fonti di fiamme libere, come candele accese.

20. Per lo smaltimento delle batterie, tenere in considerazione gli aspetti ambientali. Le batterie devono essere smaltite in un punto di raccolta delle batterie esauste.

21. Questo apparecchio può essere usato in climi tropicali e temperati fino a 45°C.

DISCLAIMER LEGALE

Music Tribe non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni che possono essere subiti da chiunque si affidi in tutto o in parte a qualsiasi descrizione, fotografia o dichiarazione contenuta qui. Specifiche tecniche, aspetti e altre informazioni sono soggette a modifiche senza preavviso. Tutti i marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones e Coolaudio sono marchi o marchi registrati di Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Tutti i diritti riservati.

GARANZIA LIMITATA

Per i termini e le condizioni di garanzia applicabili e le informazioni aggiuntive relative alla garanzia limitata di Music Tribe, consultare online i dettagli completi su musictribe.com/warranty.

PT

IT

NL Belangrijke veiligheidsvoorschriften



Waarschuwing
Aansluitingen die gemerkt zijn met het symbool voeren een zodanig hoge spanning dat ze een risico vormen voor elektrische schokken. Gebruik uitsluitend kwalitatief hoogwaardige, in de handel verkrijgbare luidsprekerkabels die voorzien zijn van ¼" TS stekkers. Laat uitsluitend gekwalificeerd personeel alle overige installatie- of modificatiehandelingen uitvoeren.

Dit symbool wijst u altijd op belangrijke bedienings- en onderhoudsvoorschriften in de bijbehorende documenten. Wij vragen u dringend de handleiding te lezen.

Attentie
Verwijder in geen geval de bovenste afdekking (van het achterste gedeelte) anders bestaat er gevaar voor een elektrische schok. Het apparaat bevat geen te onderhouden onderdelen. Reparatiewerkzaamheden mogen uitsluitend door gekwalificeerd personeel uitgevoerd worden.

Attentie
Om het risico op brand of elektrische schokken te beperken, dient u te voorkomen dat dit apparaat wordt blootgesteld aan regen en vocht. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan neerdruppelend of opspattend water en er mogen geen met water gevulde voorwerpen – zoals een vaas – op het apparaat worden gezet.

Attentie
Deze onderhoudsinstructies zijn uitsluitend bedoeld voor gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Om elektrische schokken te voorkomen, mag u geen andere onderhoudshandelingen verrichten dan in de bedieningsinstructies vermeld staan. Reparatiewerkzaamheden mogen alleen uitgevoerd worden door gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

1. Lees deze voorschriften.
2. Bewaar deze voorschriften.
3. Neem alle waarschuwingen in acht.
4. Volg alle voorschriften op.
5. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
6. Reinig het uitsluitend met een droge doek.
7. Let erop geen van de ventilatie-openingen te bedekken. Plaats en installeer het volgens de voorschriften van de fabrikant.
8. Het apparaat mag niet worden geplaatst in de buurt van radiatoren, warmte-uitlaten, kachels of andere zaken (ook versterkers) die warmte afgeven.

9. Maak de veiligheid waarin door de polarisatie- of aardingsstekker wordt voorzien, niet ongedaan. Een polarisatiestekker heeft twee bladen, waarvan er een breder is dan het andere. Een aardingsstekker heeft twee bladen en een derde uitsteeksel voor de aarding. Het bredere blad of het derde uitsteeksel zijn er voor uw veiligheid. Mocht de geleverde stekker niet in uw stopcontact passen, laat het contact dan door een elektricien vervangen.

10. Om beschadiging te voorkomen, moet de stroomleiding zo gelegd worden dat er niet kan worden overgelopen en dat ze beschermd is tegen scherpe kanten. Zorg zeker voor voldoende bescherming aan de stekkers, de verlengkabels en het punt waar het netsnoer het apparaat verlaat.

11. Het toestel met altijd met een intacte aarddraad aan het stroomnet aangesloten zijn.

12. Wanneer de stekker van het hoofdnetwerk of een apparaatstopcontact de functionele eenheid voor het uitschakelen is, dient deze altijd toegankelijk te zijn.

13. Gebruik uitsluitend door de producent gespecificeerd toebehoren c.q. onderdelen.



14. Gebruik het apparaat uitsluitend in combinatie met de wagen, het statief, de driepoot, de beugel of tafel die door de producent is aangegeven, of die in combinatie met het apparaat wordt verkocht.

Bij gebruik van een wagen dient men voorzichtig te zijn bij het verrijden van de combinatie wagen/apparaat en letsel door vallen te voorkomen.

15. Bij onweer en als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, haalt u de stekker uit het stopcontact.

16. Laat alle voorkomende reparaties door vakkundig en bevoegd personeel uitvoeren. Reparatiewerkzaamheden zijn nodig als het toestel op enige wijze beschadigd is geraakt, bijvoorbeeld als de hoofd-stroomkabel of -stekker is beschadigd, als er vloeistof of voorwerpen in terecht zijn gekomen, als het aan regen of vochtigheid heeft bloot-gestaan, niet normaal functioneert of wanneer het is gevallen.



17. Correcte afvoer van dit product: dit symbool geeft aan dat u dit product op grond van de AEEA-richtlijn (2012/19/EU) en de nationale wetgeving van uw land niet met het gewone huishoudelijke afval mag

weggooien. Dit product moet na afloop van de nuttige levensduur naar een officiële inzamelpost voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) worden gebracht, zodat het kan worden gerecycleerd. Vanwege de potentieel gevaarlijke stoffen die in elektrische en elektronische apparatuur kunnen voorkomen, kan een onjuiste afvoer van afval van het onderhavige type een negatieve invloed op het milieu en de menselijke gezondheid hebben. Een juiste afvoer van dit product is echter niet alleen beter voor het milieu en de gezondheid, maar draagt tevens bij aan een doelmatiger gebruik

van de natuurlijke hulpbronnen. Voor meer informatie over de plaatsen waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren, kunt u contact opnemen met uw gemeente of de plaatselijke reinigingsdienst.

18. Installeer niet in een kleine ruimte, zoals een boekenkast of iets dergelijks.

19. Plaats geen open vlammen, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.

20. Houd rekening met de milieuaspecten van het afvoeren van batterijen. Batterijen moeten bij een inzamelpunt voor batterijen worden ingeleverd.

21. Dit apparaat kan worden gebruikt in tropische en gematigde klimaten tot 45 °C.

WETTELIJKE ONTKENNING

Music Tribe aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enig verlies dat kan worden geleden door een persoon die geheel of gedeeltelijk vertrouwt op enige beschrijving, foto of verklaring hierin. Technische specificaties, verschijningen en andere informatie kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Alle handelsmerken zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones en Coolaudio zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Alle rechten voorbehouden.

BEPERKTE GARANTIE

Voor de toepasselijke garantievoorwaarden en aanvullende informatie met betrekking tot de beperkte garantie van Music Tribe, zie de volledige details online op musictribe.com/warranty.

SE Viktiga säkerhetsanvisningar



Varning
Uttag markerade med symbolen leder elektrisk strömstyrka som är tillräckligt stark för att utgöra en risk för elchock. Använd endast högkvalitativa, kommersiellt tillgängliga högtalarkablar med förhåndsinstallerade ¼" TS-kontakter. All annan installering eller modifikation bör endast utföras av kompetent personal.

Den här symbolen hänvisar till viktiga punkter om användning och underhåll i den medföljande dokumentationen. Var vänlig och läs bruksanvisningen.

Försiktighet
Minska risken för elektriska stötar genom att aldrig ta av höljet upptill på apparaten (eller ta av baksidan). Inuti apparaten finns det inga delar som kan repareras av användaren. Endast kvalificerad personal får genomföra reparationer.

Försiktighet
För att minska risken för brand och elektriska stötar ska apparaten skyddas mot regn och fukt. Apparaten går inte utsattas för dropp eller spill och inga vattenbehållare som vasar etc. får placeras på den.

Försiktighet
Serviceinstruktionen är enbart avsedd för kvalificerad servicepersonal. För att undvika risker genom elektriska stötar, genomföra inga reparationer på apparaten, vilka inte är beskrivna i bruksanvisningen. Endast kvalificerad fackpersonal får genomföra reparationerna.

1. Läs dessa anvisningar.
2. Spara dessa anvisningar.
3. Beakta alla varningar.
4. Följ alla anvisningar.
5. Använd inte apparaten i närheten av vatten.
6. Rengör endast med torr trasa.
7. Blockera inte ventilationsöppningarna. Installera enligt tillverkarens anvisningar.
8. Installera aldrig intill värmekällor som värme-element, varmluftsintag, spisar eller annan utrustning som avger värme (inklusive förstärkare).
9. Ändra aldrig en polariserad eller jordad kontakt. En polariserad kontakt har två blad – det ena bredare än det andra. En jordad kontakt har två blad och ett tredje jordstift. Det breda bladet eller jordstiftet är till för din säkerhet. Om den medföljande kontakten inte passar i ditt uttag, ska du kontakta en elektriker för att få uttaget bytt.

10. Förlägg elkabeln så, att det inte är möjligt att trampa på den och att den är skyddad mot skarpa kanter och inte kan skadas. Ge i synnerhet akt på områdena omkring stickkontakterna, förlängningskablarna och på det ställe, där elkabeln lämnar apparaten, är tillräckligt skyddade.

11. Apparaten måste alltid vara ansluten till elnätet med intakt skyddsledare.

12. Om huvudkontakten, eller ett apparatuttag, fungerar som avstängningsenhet måste denna alltid vara tillgänglig.

13. Använd endast tillkopplingar och tillbehör som angetts av tillverkaren.



14. Använd endast med vagn, stativ, trefot, hållare eller bord som angetts av tillverkaren, eller som sålts tillsammans med apparaten. Om du använder en vagn, var försiktig, när du

förflyttar kombinationen vagn-apparat, för att förhindra olycksfall genom snubbling.

15. Dra ur anslutningskontakten und åskväder eller när apparaten inte ska användas under någon längre tid.

16. Låt kvalificerad personal utföra all service. Service är nödvändig när apparaten har skadats, t.ex. när en elkabel eller kontakt är skadad, vätska eller främmande föremål har kommit in i apparaten, eller när den har fallit i golvet.



17. Kassera produkten på rätt sätt: den här symbolen indikerar att produkten inte ska kastas i hushållssoporna, enligt WEEE direktivet (2012/19/EU) och gällande, nationell lagstiftning. Produkten ska lämnas till ett

auktoriserat återvinningsställe för elektronisk och elektrisk utrustning (EEE). Om den här sortens avfall hanteras på fel sätt kan miljön, och människors hälsa, påverkas negativt på grund av potentiella risksubstanser som ofta associeras med EEE. Avfallshanterar produkten däremot på rätt sätt bidrar detta till att naturens resurser används på ett bra sätt. Kontakta kommun, ansvarig förvaltning eller avfallshanteringsföretag för mer information om återvinningscentral där produkten kan lämnas

18. Installera inte i ett trångt utrymme, t.ex. i en bokhylla eller liknande enhet.

19. Placera inte källor med öppen eld, t.ex. tända ljus, på apparaten.

20. Tänk på miljöaspekterna vid kassering av batterier. Batterier måste kasseras på ett batteriuppsamlingsställe.

21. Denna apparat kan användas i tropiska och mätliga klimat upp till 45 °C.

FRISKRIVNINGSKLAUSUL

Music Tribe tar inget ansvar för någon förlust som kan drabbas av någon person som helt eller delvis förlitar sig på någon beskrivning, fotografi eller uttalande som finns här. Tekniska specifikationer, utseenden och annan information kan ändras utan föregående meddelande. Alla varumärken tillhör respektive ägare. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones och Coolaudio är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Alla Rättigheter reserverade.

BEGRÄNSAD GARANTI

För tillämpliga garantivillkor och ytterligare information om Music Tribes begränsade garanti, se fullständig information online på musictribe.com/warranty.

PL Ważne informacje o bezpieczeństwie



Uwaga

Terminale oznaczone symbolem przenoszą wystarczająco wysokie napięcie elektryczne, aby stworzyć ryzyko porażenia prądem. Używaj wyłącznie wysokiej jakości fabrycznie przygotowanych kabli z zainstalowanymi wtyczkami ¼" TS. Wszystkie inne instalacje lub modyfikacje powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel techniczny.



Ten symbol informuje o ważnych wskazówkach dotyczących obsługi i konserwacji urządzenia w dołączonej dokumentacji. Proszę przeczytać stosowne informacje w instrukcji obsługi.



Uwaga

W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem zabrania się zdejmowania obudowy lub tylnej ścianki urządzenia. Elementy znajdujące się we wnętrzu urządzenia nie mogą być naprawiane przez użytkownika. Naprawy mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel.



Uwaga

W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem lub zapalenia się urządzenia nie wolno wystawiać go na działanie deszczu i wilgotności oraz dopuszczać do tego, aby do wnętrza dostała się woda lub inna ciecz. Nie należy stawiać na urządzeniu napełnionych cieżką przedmiotów takich jak np. wazony lub szklanki.



Uwaga

Prace serwisowe mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel. W celu uniknięcia zagrożenia porażenia prądem nie należy wykonywać żadnych manipulacji, które nie są opisane w instrukcji obsługi. Naprawy wykonywane mogą być jedynie przez wykwalifikowany personel techniczny.

1. Proszę przeczytać poniższe wskazówki.
 2. Proszę przechowywać niniejszą instrukcję.
 3. Należy przestrzegać wszystkich wskazówek ostrzegawczych.
 4. Należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.
 5. Urządzenia nie wolno używać w pobliżu wody.
 6. Urządzenie można czyścić wyłącznie suchą szmatką.
 7. Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych.
- W czasie podłączania urządzenia należy przestrzegać zaleceń producenta.

8. Nie stawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła takich, jak grzejniki, piece lub urządzenia produkujące ciepło (np. wzmacniacze).

9. W żadnym wypadku nie należy usuwać zabezpieczeń z wtyczek dwubiegunowych oraz wtyczek z uziemieniem. Wtyczka dwubiegunowa posiada dwa wtyki kontaktowe o różnej szerokości. Wtyczka z uziemieniem ma dwa wtyki kontaktowe i trzeci wtyk uziemienia. Szerszy wtyk kontaktowy lub dodatkowy wtyk uziemienia służą do zapewnienia bezpieczeństwa użytkowników. Jeśli format wtyczki urządzenia nie odpowiada standardowi gniazdka, proszę zwrócić się do elektryka z prośbą o wymienienie gniazda.

10. Kabel sieciowy należy ułożyć tak, aby nie był narażony na deptanie i działanie ostrych krawędzi, co mogłoby doprowadzić do jego uszkodzenia. Szczególną uwagę zwrócić należy na odpowiednią ochronę miejsc w pobliżu wtyczek i przedłużaczy oraz miejsce, w którym kabel sieciowy przymocowany jest do urządzenia.

11. Urządzenie musi być zawsze podłączone do sieci sprawnym przewodem z uziemieniem.

12. Jeżeli wtyk sieciowy lub gniazdo sieciowe w urządzeniu pełni funkcję wyłącznika, to muszą one być zawsze łatwo dostępne.

13. Używać wyłącznie sprzętu dodatkowego i akcesoriów zgodnie z zaleceniami producenta.



14. Używać jedynie zalecanych przez producenta lub znajdujących się w zestawie wózków, stojaków, statywów, uchwytów i stołów. W przypadku

posługiwania się wózkiem należy zachować szczególną ostrożność w trakcie przewożenia zestawu, aby uniknąć niebezpieczeństwa potknięcia się i zranienia.

15. W trakcie burzy oraz na czas dłuższego nieużywania urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.

16. Wykonywanie wszelkich napraw należy zlecać jedynie wykwalifikowanemu pracownikowi serwisu. Przeprowadzenie przeglądu technicznego staje się konieczne, jeśli urządzenie zostało uszkodzone w jakikolwiek sposób (dotyczy to także kabla sieciowego lub wtyczki), jeśli do wnętrza urządzenia dostały się przedmioty lub ciecz, jeśli urządzenie wystawione było na działanie deszczu lub wilgoci, jeśli urządzenie nie funkcjonuje poprawnie oraz kiedy spadło na podłogę.



17. Prawidłowa utylizacja produktu: Ten symbol wskazuje, że tego produktu nie należy wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi, tylko zgodnie z dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu

elektrycznego i elektronicznego (WEEE) (2012/19/EU) oraz przepisami krajowymi. Niniejszy produkt należy przekazać do autoryzowanego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Niewłaściwe postępowanie z tego typu odpadami może wywołać szkodliwe działanie na środowisko naturalnej i

zdrowie człowieka z powodu potencjalnych substancji niebezpiecznych zaliczanych jako zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Jednocześnie, Twój wkład w prawidłową utylizację niniejszego produktu przyczynia się do oszczędnego wykorzystywania zasobów naturalnych. Szczegółowych informacji o miejscach, w których można oddawać zużyty sprzęt do recyklingu, udzielają urzędy miejskie, przedsiębiorstwa utylizacji odpadów lub najbliższy zakład utylizacji odpadów.

18. Nie instaluj w ograniczonej przestrzeni, takiej jak półka na książki lub podobny zestaw.

19. Nie stawiaj na urządzeniu źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece.

20. Należy pamiętać o środowiskowych aspektach utylizacji baterii. Baterie należy utylizować w punkcie zbiórki baterii.

21. To urządzenie może być używane w klimacie tropikalnym i umiarkowanym do 45 °C.

ZASTRZEŻENIA PRAWNE

Music Tribe nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty, które mogą ponieść osoby, które polegają w całości lub w części na jakimkolwiek opisie, fotografii lub oświadczeniu zawartym w niniejszym dokumencie. Specyfikacje techniczne, wygląd i inne informacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie znaki towarowe są własnością ich odpowiednich właścicieli. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones i Coolaudio są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Wszystkie prawa zastrzeżone.

OGRANICZONA GWARANCJA

Aby zapoznać się z obowiązującymi warunkami gwarancji i dodatkowymi informacjami dotyczącymi ograniczonej gwarancji Music Tribe, zapoznaj się ze wszystkimi szczegółami w trybie online pod adresem musictribe.com/warranty.

Thank you for choosing a Tannoy loudspeaker product for your application. If you would like further information about this or any other Tannoy product, please visit our website at tannoy.com.

Unpacking the Loudspeaker

After unpacking the unit, please check carefully for damage. If damage is found, please notify your supplier at once. You, the consignee, must instigate any claim. Please retain all packaging in case of future re-shipment.

System Requirements – Passive and Bi-amped Loudspeakers

VSX118B, VSX115B, VSX 12.2BP, VSX 8.2BP, and VSX 10BP subwoofers operate as a passive system and require only one amplifier channel.

VSX218B and VSX215B subwoofers have switchable inputs to allow operation in parallel or discrete modes. Parallel operation connects both drivers in parallel internally and requires 1 amplifier channel. Discrete operation connects each driver separately to the two channels of the input and therefore requires 2 amplifier channels.

To avoid wasting amplifier power, you should use heavy-duty speaker cable, with a minimum wire size of 1.5 mm² (16 AWG), and preferably 2.5 mm² (14 AWG) for longer runs. Use larger wire sizes for speakers wired in parallel. For extreme cable lengths, be aware of cable impedance and resistive losses. Always observe the correct polarity.

Amplifier Considerations

The VSX series loudspeaker enclosures should be driven by high quality power amplifiers designed for true professional use. Power amplifiers should be capable of delivering long term broadband power equal to half the loudspeaker's peak power rating at its stated nominal impedance. The use of underpowered amplifiers must be avoided as heavily clipped signals can cause permanent loudspeaker damage.

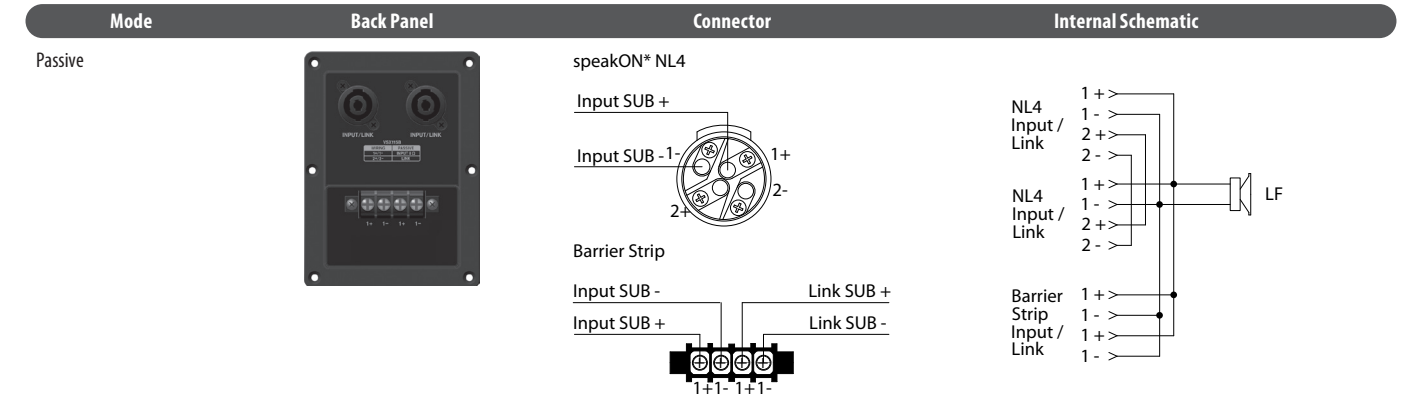
Limiters, crossovers and equalisation points must be set in accordance with the settings provided on the Tannoy website. This will ensure the optimum sound quality and long-term reliability as well as protection from damage. Neutrik speakON® NL4 locking input connector(s) and 4-way barrier strip(s) are provided, allowing options for input and link, passive, bi-amp, parallel and discrete operation.

Recommended Minimum Amplifier Power

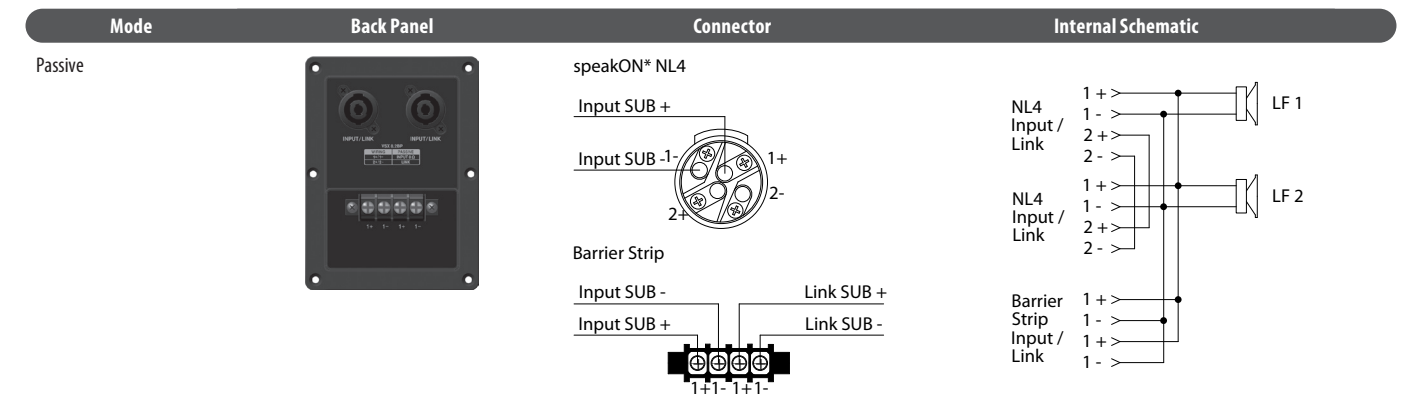
Model	VSX218B / VSX215B	VSX 118B	VSX 115B	VSX 12.2BP	VSX 8.2BP	VSX 10BP
Mode	Passive (Parallel/Discrete)	Passive	Passive	Passive	Passive	Passive
Impedance	4 Ohms (Parallel) 2 x 8 Ohms (Discrete)	8 Ohms	8 Ohms	4 Ohms	8 Ohms	8 Ohms
Minimum Amplifier Power	Continuous RMS	2000 W	1000 W	800 W	400 W	200 W
	Peak	8000 W	4000 W	3200 W	1600 W	800 W

Connections

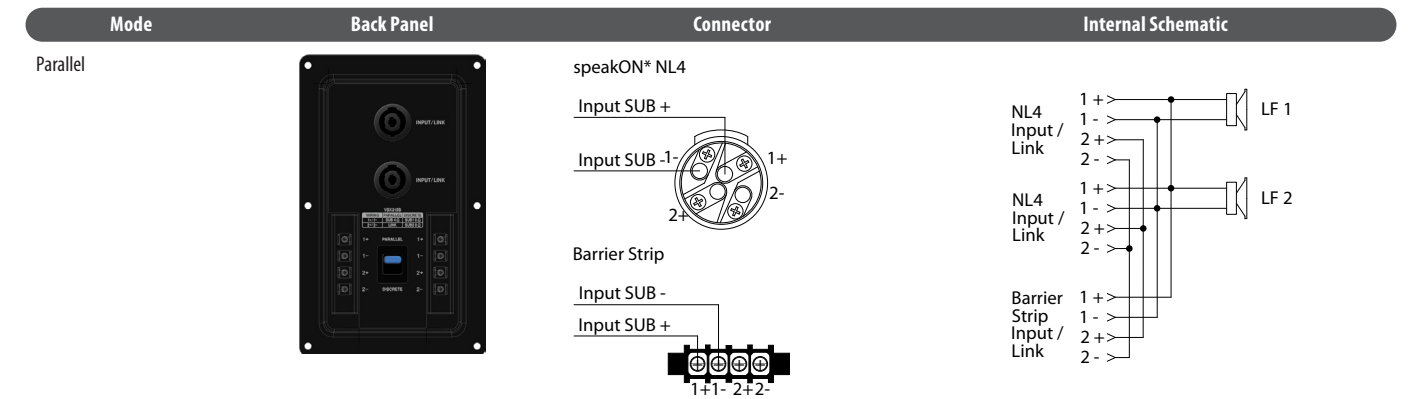
VSX115B, VSX118B



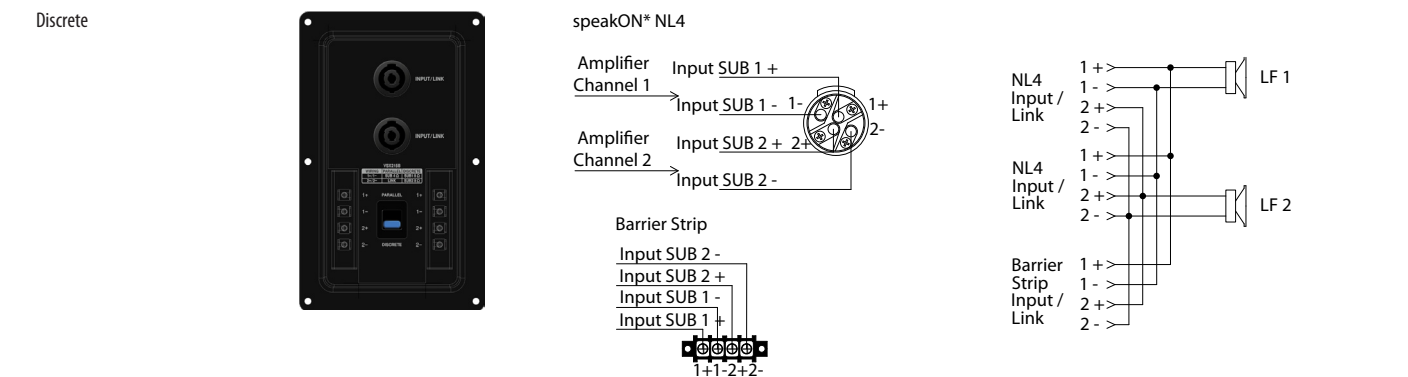
VSX 8.2BP, VSX 12.2BP



VSX218B, VSX215B



Discrete



Mounting and Fixing

VSX series cabinets are designed with multiple internal rigging points to suit many possible mounting methods in permanent installations. All cabinets can be simply suspended using optional M10 shoulder eyebolts coupled to the internal rigging points provided. Remove the appropriate countersunk screws and replace them with eyebolts, which must have a thread length of at least 18 mm. Cabinets may be hung upside down if required.

IMPORTANT NOTE: The mounting of a permanently installed sound system may be dangerous unless undertaken by qualified personnel with the required experience and certification to perform the necessary tasks. Walls, floors or ceilings must be capable of safely and securely supporting the actual load. The mounting accessory used must be safely and securely fixed both to the loudspeaker and to the wall, floor or ceiling.

When mounting rigging components on walls, floors or ceilings, ensure that all fixings and fasteners used are of an appropriate size and load rating. Wall and ceiling claddings, and the construction and composition of walls and ceilings, all need to be taken into account when determining whether a particular fixing arrangement can be safely employed for a particular load. Cavity plugs or other specialist fixings, if required, must be of an appropriate type, and must be fitted and used in accordance with the maker's instructions.

The operation of your speaker cabinet as part of a flown system, if installed incorrectly and improperly, can potentially expose persons to serious health risks and even death. In addition, please ensure that electrical, mechanical and acoustic considerations are discussed with qualified and certified (by local state or national authorities) personnel prior to any installation or flying.

Make sure that speaker cabinets are set up and flown by qualified and certified personnel only, using dedicated equipment and original parts and components delivered with the unit. If any parts or components are missing please contact your Dealer before attempting to set up the system.

Be sure to observe the local, state and other safety regulations applicable in your country. Music Tribe, including the Music Tribe companies listed on the enclosed "Service Information Sheet", assumes no liability for any damage or personal injury resulting from improper use, installation or operation of the product. Regular checks must be conducted by qualified personnel to ensure that the system remains in a secure and stable condition. Make sure that, where the speaker is flown, the area underneath the speaker is free of human traffic. Do not fly the speaker in areas that can be entered or used by members of the public.

Speakers create a magnetic field, even if not in operation. Therefore, please keep all materials that can be affected by such fields (discs, computers, monitors, etc.) at a safe distance. A safe distance is usually between 1 and 2 metres.

Gracias por elegir un producto de altavoz Tannoy para su aplicación. Si desea obtener más información sobre este o cualquier otro producto de Tannoy, visite nuestro sitio web en tannoy.com.

Desembalaje del altavoz

Después de desembalar la unidad, compruebe cuidadosamente si hay daños. Si encuentra daños, notifique a su proveedor de inmediato. Usted, el destinatario, debe iniciar cualquier reclamación. Conserve todo el embalaje en caso de reenvío futuro.

Requisitos del sistema: altavoces pasivos y biamplificados

Los subwoofers VSX118B, VSX115B, VSX 12.2BP, VSX 8.2BP y VSX 10BP funcionan como un sistema pasivo y solo requieren un canal de amplificador.

Los subwoofers VSX218B y VSX215B tienen entradas conmutables para permitir el funcionamiento en modo paralelo o discreto. El funcionamiento en paralelo conecta ambos controladores en paralelo internamente y requiere 1 canal de amplificador. El funcionamiento discreto conecta cada controlador por separado a los dos canales de la entrada y, por lo tanto, requiere 2 canales de amplificador.

Para evitar desperdiciar la potencia del amplificador, debe utilizar un cable de altavoz de alta resistencia, con un tamaño de cable mínimo de 1,5 mm² (16 AWG) y preferiblemente de 2,5 mm² (14 AWG) para recorridos más largos. Utilice cables de mayor tamaño para altavoces conectados en paralelo. Para longitudes de cable extremas, tenga en cuenta la impedancia del cable y las pérdidas resistivas. Observe siempre la polaridad correcta.

Consideraciones sobre el amplificador

Las cajas de altavoces de la serie VSX deben funcionar con amplificadores de potencia de alta calidad diseñados para un verdadero uso profesional. Los amplificadores de potencia deben ser capaces de entregar una potencia de banda ancha a largo plazo igual a la mitad de la potencia nominal máxima del altavoz a su impedancia nominal establecida. Se debe evitar el uso de amplificadores de baja potencia ya que las señales muy recortadas pueden causar daños permanentes en los altavoces.

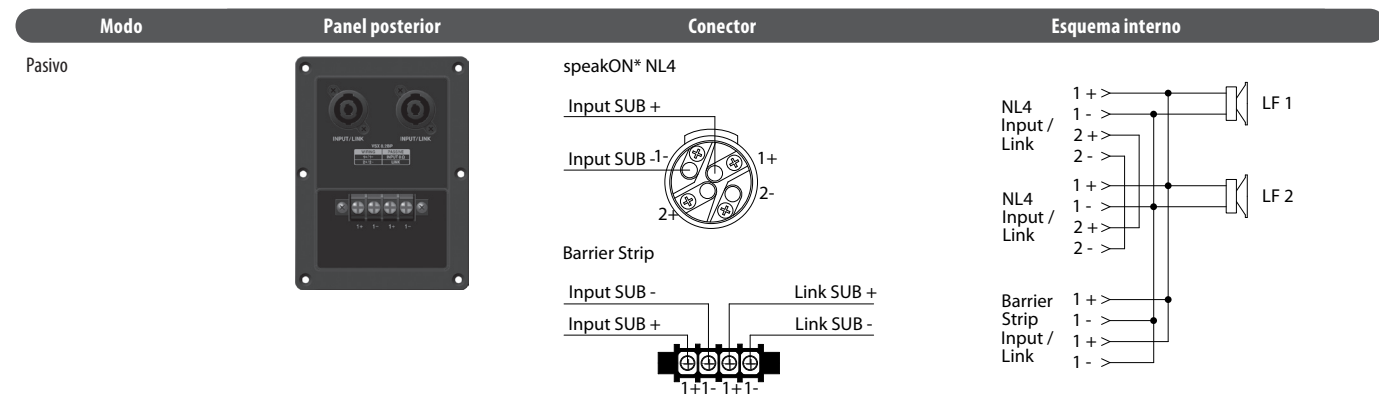
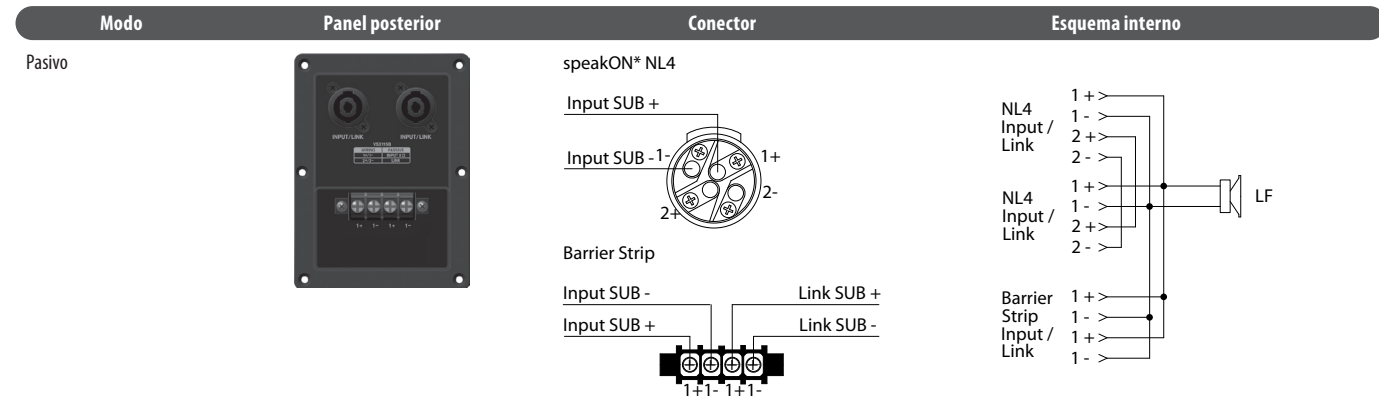
Los limitadores, cruces y puntos de ecualización deben configurarse de acuerdo con la configuración proporcionada en el sitio web de Tannoy. Esto garantizará una calidad de sonido óptima y una fiabilidad a largo plazo, así como protección contra daños. Se proporcionan conectores de entrada de bloqueo Neutrik speakON * NL4 y bandas de barrera de 4 vías, lo que permite opciones para operación de entrada y enlace, pasiva, biamplificada, paralela y discreta.

Potencia mínima recomendada del amplificador

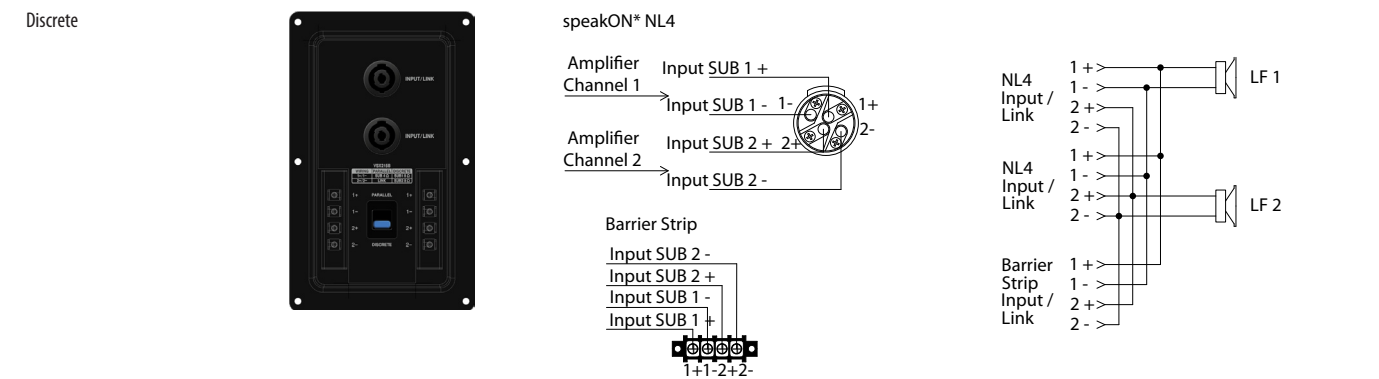
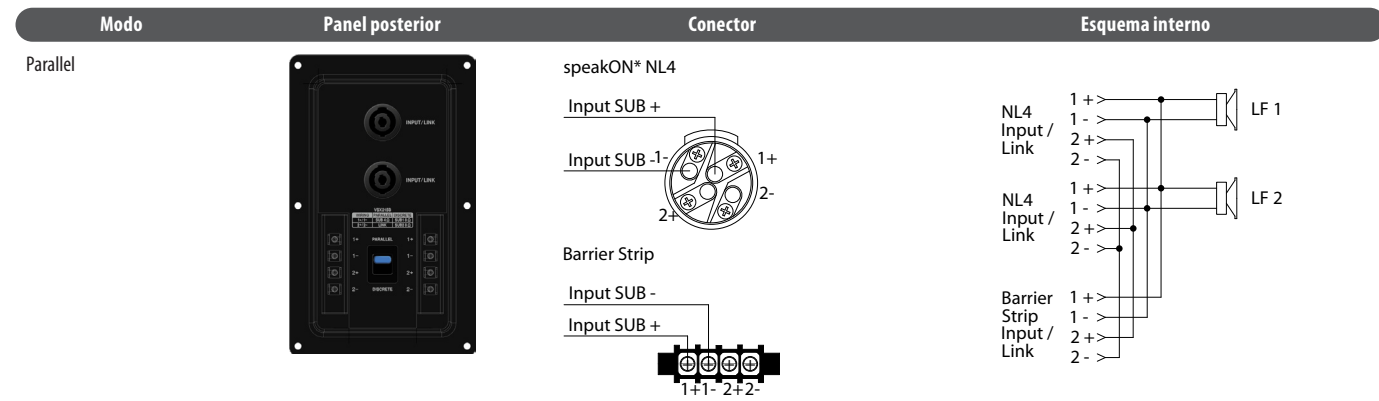
Modelo		VSX218B / VSX215B	VSX 118B	VSX 115B	VSX 12.2BP	VSX 8.2BP	VSX 10BP
Modo		Pasivo (Paralelo / Discreto)	Pasivo	Pasivo	Pasivo	Pasivo	Pasivo
Impedancia		4 ohmios (paralelo) 2 x 8 ohmios (discretos)	8 ohmios	8 ohmios	4 ohmios	8 ohmios	8 ohmios
Mínimo Amplificador Poder	RMS continuo	2000 W	1000 W	800 W	800 W	400 W	200 W
	Pico	8000 W	4000 W	3200 W	3200 W	1600 W	800 W

Connections

VSX115B, VSX118B



VSX218B, VSX215B



Mounting and Fixing

Los gabinetes de la serie VSX están diseñados con múltiples puntos de montaje internos para adaptarse a muchos métodos de montaje posibles en instalaciones permanentes. Todos los gabinetes se pueden suspender simplemente usando cáncamos de hombro M10 opcionales acoplados a los puntos de montaje internos provistos. Retire los tornillos avellanados correspondientes y sustitúyalos por cáncamos, que deben tener una longitud de rosca de al menos 18 mm. Los gabinetes se pueden colgar boca abajo si es necesario.

NOTA IMPORTANTE: El montaje de un sistema de sonido instalado permanentemente puede ser peligroso a menos que sea realizado por personal calificado con la experiencia y certificación requeridas para realizar las tareas necesarias. Las paredes, los pisos o los techos deben ser capaces de soportar de manera segura la carga real. El accesorio de montaje utilizado debe fijarse de forma segura tanto al altavoz como a la pared, suelo o techo.

Al montar componentes de aparejos en paredes, pisos o techos, asegúrese de que todas las fijaciones y sujetadores utilizados sean del tamaño y la capacidad de carga adecuados. Los revestimientos de paredes y techos, y la construcción y composición de las paredes y techos, deben tenerse en cuenta al determinar si una disposición de fijación en particular puede emplearse de manera segura para una carga en particular. Los tapones de cavidades u otras fijaciones especializadas, si es necesario, deben ser de un tipo apropiado y deben instalarse y utilizarse de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

El funcionamiento de su caja de altavoces como parte de un sistema volado, si se instala de forma incorrecta e inadecuada, puede exponer a las personas a riesgos graves para la salud e incluso la muerte. Además, asegúrese de que las consideraciones eléctricas, mecánicas y acústicas se analicen con personal calificado y certificado (por las autoridades estatales o nacionales locales) antes de cualquier instalación o vuelo.

Asegúrese de que los gabinetes de altavoces sean instalados y volados únicamente por personal calificado y certificado, utilizando equipo dedicado y piezas y componentes originales entregados con la unidad. Si falta alguna pieza o componente, póngase en contacto con su distribuidor antes de intentar configurar el sistema.

Asegúrese de respetar las normativas de seguridad locales, estatales y de otro tipo aplicables en su país. Music Tribe, incluidas las empresas de Music Tribe enumeradas en la "Hoja de información de servicio" adjunta, no asume ninguna responsabilidad por los daños o lesiones personales que resulten del uso, la instalación o el funcionamiento incorrectos del producto. Las verificaciones periódicas deben ser realizadas por personal calificado para garantizar que el sistema permanezca en una condición segura y estable. Asegúrese de que, donde se vuela el altavoz, el área debajo del altavoz esté libre de tráfico humano. No vuele el altavoz en áreas a las que el público pueda ingresar o usar.

Los altavoces crean un campo magnético, incluso si no están en funcionamiento. Por lo tanto, mantenga todos los materiales que puedan verse afectados por dichos campos (discos, computadoras, monitores, etc.) a una distancia segura. Una distancia segura suele estar entre 1 y 2 metros.

Merci d'avoir choisi un produit de haut-parleur Tannoy pour votre application. Si vous souhaitez plus d'informations à ce sujet ou sur tout autre produit Tannoy, veuillez visiter notre site Web à tannoy.com.

Déballage du haut-parleur

Après avoir déballé l'appareil, veuillez vérifier attentivement les dommages. En cas de dommage, veuillez en informer immédiatement votre fournisseur. Vous, le destinataire, devez introduire une réclamation. Veuillez conserver tous les emballages en cas de réexpédition future.

Configuration requise - Haut-parleurs passifs et bi-amplifiés

Les subwoofers VSX118B, VSX115B, VSX 12.2BP, VSX 8.2BP et VSX 10BP fonctionnent comme un système passif et ne nécessitent qu'un seul canal d'amplification.

Les subwoofers VSX218B et VSX215B ont des entrées commutables pour permettre un fonctionnement en mode parallèle ou discret. Le fonctionnement en parallèle connecte les deux pilotes en parallèle en interne et nécessite 1 canal d'amplificateur. Le fonctionnement discret connecte chaque pilote séparément aux deux canaux de l'entrée et nécessite donc 2 canaux d'amplification.

Pour éviter de gaspiller la puissance de l'amplificateur, vous devez utiliser un câble d'enceinte robuste, avec une taille de fil minimale de 1,5 mm² (16 AWG), et de préférence 2,5 mm² (14 AWG) pour des distances plus longues. Utilisez des fils de plus grande taille pour les enceintes câblées en parallèle. Pour les longueurs de câble extrêmes, faites attention à l'impédance du câble et aux pertes résistives. Respectez toujours la polarité correcte.

Considérations relatives à l'amplificateur

Les enceintes de la série VSX doivent être alimentées par des amplificateurs de puissance de haute qualité conçus pour un véritable usage professionnel. Les amplificateurs de puissance doivent être capables de fournir une puissance large bande à long terme égale à la moitié de la puissance de crête de l'enceinte à son impédance nominale indiquée. L'utilisation d'amplificateurs sous-alimentés doit être évitée car les signaux fortement écrêtés peuvent endommager définitivement les haut-parleurs.

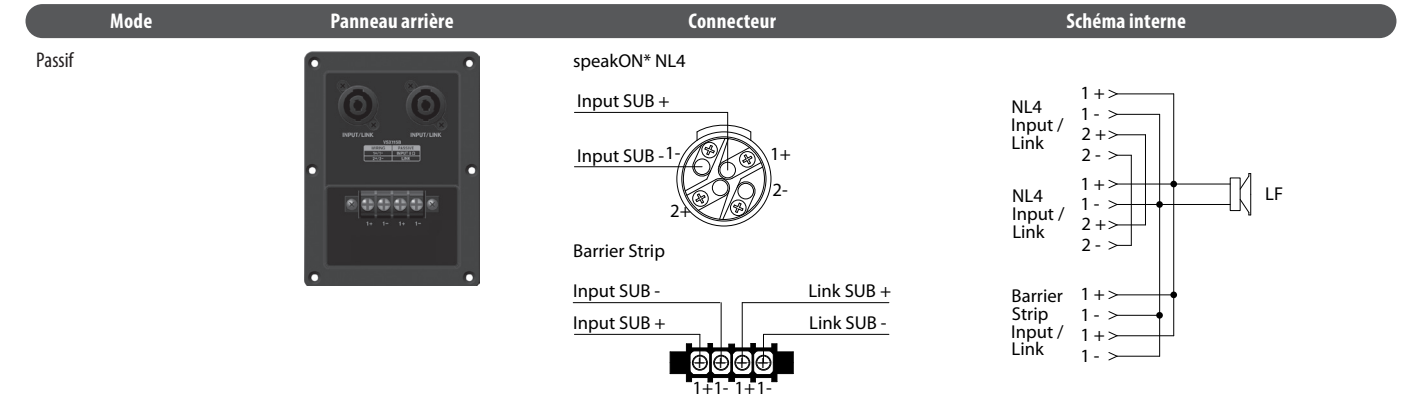
Les limiteurs, les croisements et les points d'égalisation doivent être définis conformément aux paramètres fournis sur le site Web de Tannoy. Cela garantira une qualité sonore optimale et une fiabilité à long terme ainsi qu'une protection contre les dommages. Le (s) connecteur (s) d'entrée verrouillable Neutrik speakON * NL4 et la (les) barrette (s) barrière à 4 voies sont fournis, permettant des options pour le fonctionnement d'entrée et de liaison, passif, bi-amp, parallèle et discret.

Puissance d'amplification minimale recommandée

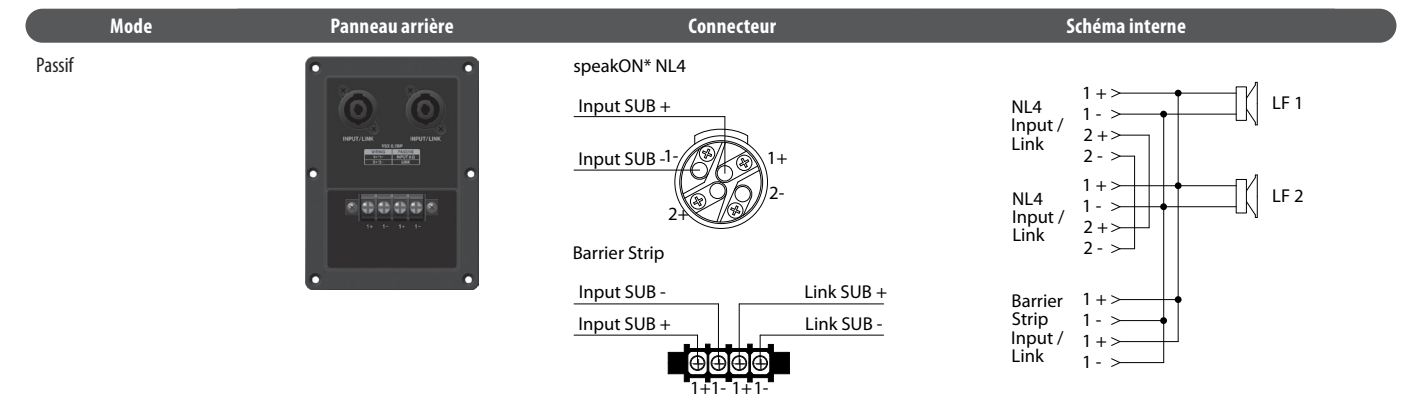
Modèle		VSX218B / VSX215B	VSX 118B	VSX 115B	VSX 12.2BP	VSX 8.2BP	VSX 10BP
Mode		Passif (Parallèle / Discret)	Passif	Passif	Passif	Passif	Passif
Impédance		4 Ohms (parallèle) 2 x 8 Ohms (discret)	8 Ohms	8 Ohms	4 Ohms	8 Ohms	8 Ohms
Le minimum Amplificateur Puissance	RMS continu	2000 W	1 000 W	800 W	800 W	400 W	200 W
	De pointe	8 000 W	4000 W	3200 W	3200 W	1 600 W	800 W

Connections

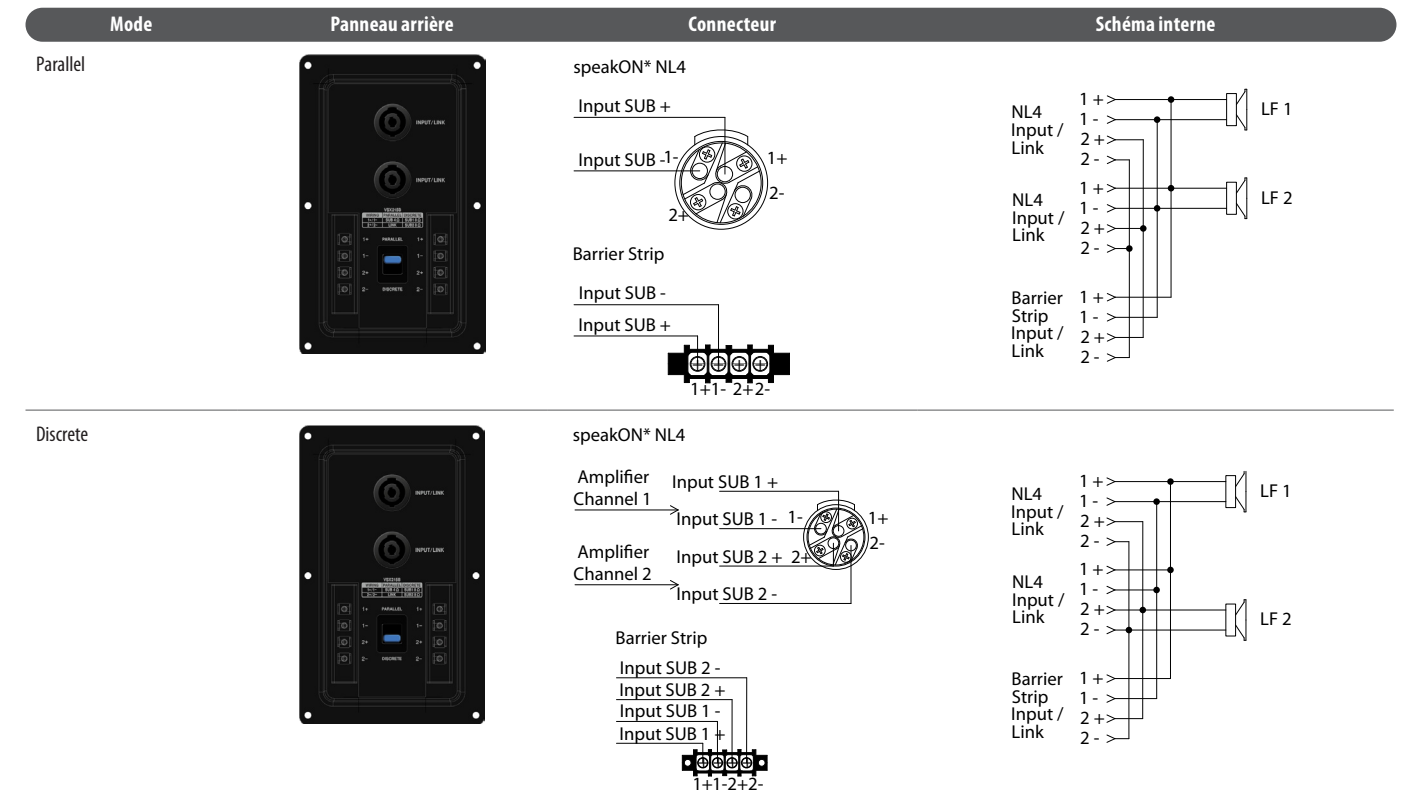
VSX115B, VSX118B



VSX 8.2BP, VSX 12.2BP



VSX218B, VSX215B



Montage et fixation

Les armoires de la série VSX sont conçues avec de multiples points d'accroche internes pour s'adapter à de nombreuses méthodes de montage possibles dans les installations permanentes. Toutes les armoires peuvent être simplement suspendues à l'aide de boulons à œil d'épaule M10 en option couplés aux points d'accroche internes fournis. Retirez les vis à tête fraisée appropriées et remplacez-les par des boulons à œil, qui doivent avoir une longueur de filetage d'au moins 18 mm. Les armoires peuvent être suspendues à l'envers si nécessaire.

NOTE IMPORTANTE:Le montage d'un système de sonorisation installé en permanence peut être dangereux à moins qu'il ne soit effectué par du personnel qualifié ayant l'expérience et la certification requises pour effectuer les tâches nécessaires. Les murs, les planchers ou les plafonds doivent pouvoir supporter en toute sécurité et solidement la charge réelle. L'accessoire de montage utilisé doit être fixé de manière sûre et sûre à la fois à l'enceinte et au mur, au sol ou au plafond.

Lors du montage de composants d'accrochage sur des murs, des sols ou des plafonds, assurez-vous que toutes les fixations et attaches utilisées sont de taille et de capacité de charge appropriées. Les revêtements de murs et de plafonds, ainsi que la construction et la composition des murs et des plafonds, doivent tous être pris en compte pour déterminer si un dispositif de fixation particulier peut être utilisé en toute sécurité pour une charge particulière. Les bouchons de cavité ou autres fixations spécialisées, si nécessaire, doivent être d'un type approprié et doivent être montés et utilisés conformément aux instructions du fabricant.

Le fonctionnement de votre enceinte dans le cadre d'un système volant, s'il est installé de manière incorrecte et incorrecte, peut potentiellement exposer les personnes à de graves risques pour la santé, voire la mort. De plus, veuillez vous assurer que les considérations électriques, mécaniques et acoustiques sont discutées avec un personnel qualifié et certifié (par les autorités locales ou nationales) avant toute installation ou tout vol.

Assurez-vous que les enceintes sont installées et pilotées uniquement par du personnel qualifié et certifié, en utilisant un équipement dédié et des pièces et composants d'origine livrés avec l'unité. S'il manque des pièces ou des composants, veuillez contacter votre revendeur avant de tenter de configurer le système.

Veillez à respecter les réglementations de sécurité locales, nationales et autres applicables dans votre pays. Music Tribe, y compris les sociétés du groupe MUSIC répertoriées sur la «Fiche d'information sur le service» ci-jointe, n'assume aucune responsabilité pour tout dommage ou blessure corporelle résultant d'une utilisation, d'une installation ou d'un fonctionnement inappropriés du produit. Des contrôles réguliers doivent être effectués par un personnel qualifié pour s'assurer que le système reste dans un état sûr et stable. Assurez-vous que, là où le haut-parleur est piloté, la zone sous le haut-parleur est libre de trafic humain. Ne faites pas voler l'enceinte dans des zones qui peuvent être pénétrées ou utilisées par des membres du public.

Les haut-parleurs créent un champ magnétique, même s'ils ne fonctionnent pas. Par conséquent, veuillez conserver tous les matériaux susceptibles d'être affectés par de tels champs (disques, ordinateurs, moniteurs, etc.) à une distance de sécurité. Une distance de sécurité est généralement comprise entre 1 et 2 mètres.

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Tannoy-Lautsprecherprodukt für Ihre Anwendung entschieden haben. Wenn Sie weitere Informationen zu diesem oder einem anderen Tannoy-Produkt wünschen, besuchen Sie bitte unsere Website unter tannoy.com.

Auspacken des Lautsprechers

Überprüfen Sie das Gerät nach dem Auspacken sorgfältig auf Beschädigungen. Wenn ein Schaden festgestellt wird, benachrichtigen Sie bitte sofort Ihren Lieferanten. Sie als Empfänger müssen einen Anspruch geltend machen. Bitte bewahren Sie alle Verpackungen für den Fall eines zukünftigen Versands auf.

Systemanforderungen - Passive und Bi-Amp-Lautsprecher

Die Subwoofer VSX118B, VSX115B, VSX 12.2BP, VSX 8.2BP und VSX 10BP arbeiten als passives System und benötigen nur einen Verstärkerkanal.

Die Subwoofer VSX218B und VSX215B verfügen über umschaltbare Eingänge, um den Betrieb im parallelen oder diskreten Modus zu ermöglichen. Der Parallelbetrieb verbindet beide Treiber intern parallel und erfordert 1 Verstärkerkanal. Der diskrete Betrieb verbindet jeden Treiber separat mit den beiden Kanälen des Eingangs und erfordert daher 2 Verstärkerkanäle.

Um eine Verschwendung von Verstärkerleistung zu vermeiden, sollten Sie ein Hochleistungs-Lautsprecherkabel mit einer Mindestdrahtgröße von 1,5 mm² (16 AWG) und vorzugsweise 2,5 mm² (14 AWG) für längere Laufzeiten verwenden. Verwenden Sie für parallel geschaltete Lautsprecher größere Kabelgrößen. Beachten Sie bei extremen Kabellängen die Kabelimpedanz und Widerstandsverluste. Achten Sie immer auf die richtige Polarität.

Überlegungen zum Verstärker

Die Lautsprechergehäuse der VSX-Serie sollten von hochwertigen Leistungsverstärkern angetrieben werden, die für den professionellen Einsatz konzipiert sind. Leistungsverstärker sollten in der Lage sein, eine langfristige Breitbandleistung zu liefern, die der Hälfte der Spitzenleistung des Lautsprechers bei der angegebenen Nennimpedanz entspricht. Die Verwendung von Verstärkern mit unzureichender Leistung muss vermieden werden, da stark abgeschnittene Signale bleibende Lautsprecherschäden verursachen können.

Limiters, Frequenzweichen und Ausgleichspunkte müssen gemäß den Einstellungen auf der Tannoy-Website festgelegt werden. Dies gewährleistet die optimale Klangqualität und langfristige Zuverlässigkeit sowie den Schutz vor Beschädigungen. Neutrik speakON * NL4-Verriegelungseingangsanschlüsse und 4-Wege-Sperrstreifen werden mit Optionen für Eingangs- und Verbindungs-, Passiv-, Bi-Amp-, Parallel- und diskreten Betrieb bereitgestellt.

Empfohlene minimale Verstärkerleistung

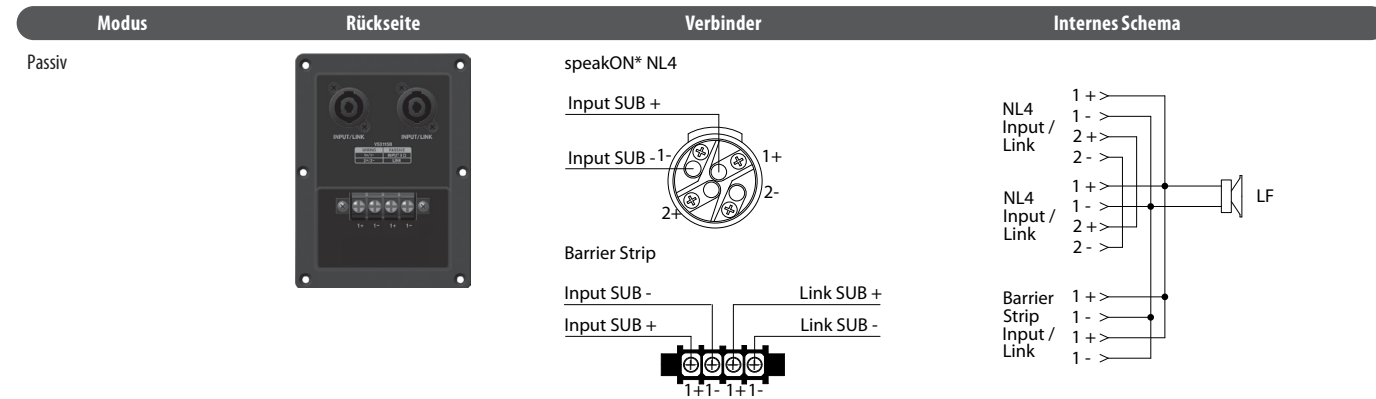
Modell		VSX218B / VSX215B	VSX 118B	VSX 115B	VSX 12.2BP	VSX 8.2BP	VSX 10BP
Modus		Passiv (Parallel / diskret)	Passiv	Passiv	Passiv	Passiv	Passiv
Impedanz		4 Ohm (parallel) 2 x 8 Ohm (diskret)	8 Ohm	8 Ohm	4 Ohm	8 Ohm	8 Ohm
Minimum Verstärker Leistung	Kontinuierlicher Effektivwert	2000 W.	1000 W.	800 W.	800 W.	400 W.	200 W.
	Gipfel	8000 W.	4000 W.	3200 W.	3200 W.	1600 W.	800 W.

FR

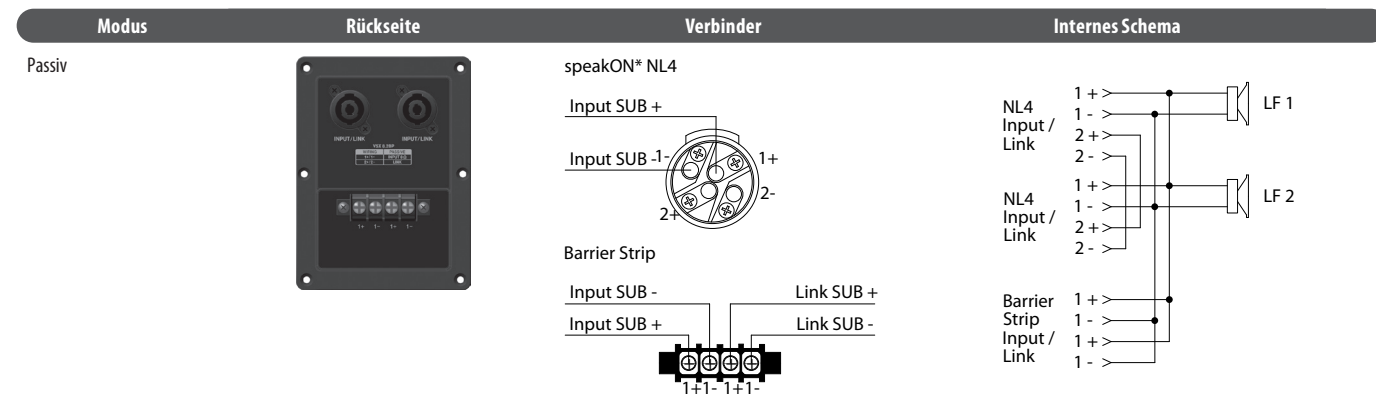
DE

Verbindungen

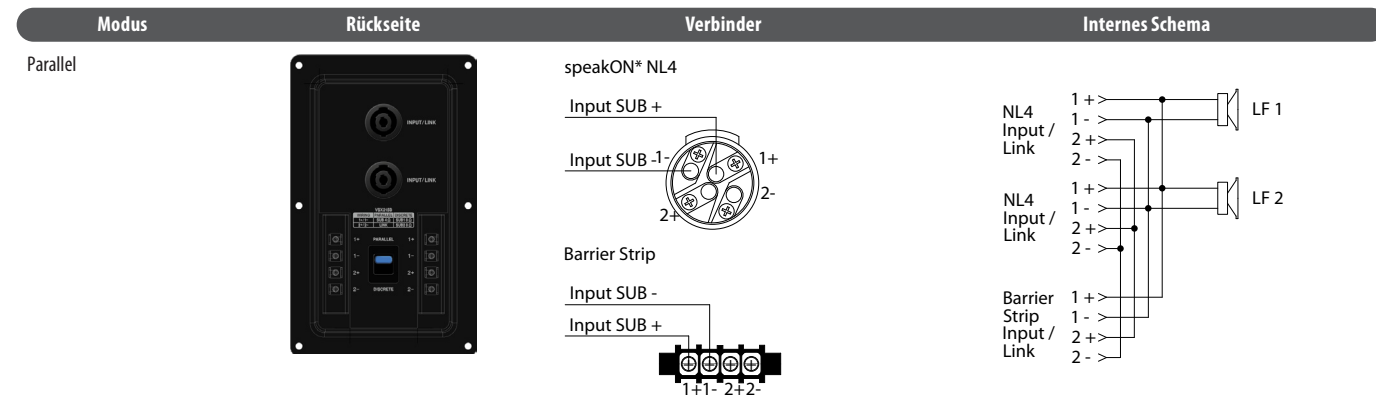
VSX115B, VSX118B



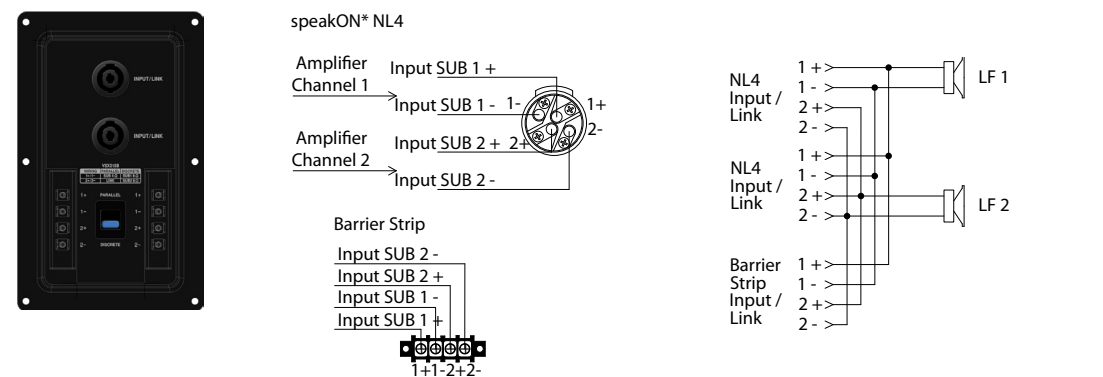
VSX 8.2BP, VSX 12.2BP



VSX218B, VSX215B



Discrete



Montage und Befestigung

Die Schränke der VSX-Serie sind mit mehreren internen Montagepunkten ausgestattet, um vielen möglichen Montagethoden bei permanenten Installationen gerecht zu werden. Alle Schränke können einfach mit optionalen M10-Schulterösen verschraubt werden, die mit den mitgelieferten internen Takelagepunkten verbunden sind. Entfernen Sie die entsprechenden Senkschrauben und ersetzen Sie sie durch Augenschrauben, die eine Gewindelänge von mindestens 18 mm haben müssen. Schränke können bei Bedarf kopfüber aufgehängt werden.

WICHTIGER HINWEIS:Die Montage eines fest installierten Soundsystems kann gefährlich sein, es sei denn, es wird von qualifiziertem Personal mit der erforderlichen Erfahrung und Zertifizierung durchgeführt, um die erforderlichen Aufgaben auszuführen. Wände, Böden oder Decken müssen in der Lage sein, die tatsächliche Last sicher zu tragen. Das verwendete Montagezubehör muss sowohl am Lautsprecher als auch an Wand, Boden oder Decke sicher befestigt sein.

Stellen Sie bei der Montage von Takelagekomponenten an Wänden, Böden oder Decken sicher, dass alle verwendeten Befestigungen und Befestigungselemente eine angemessene Größe und Tragfähigkeit haben. Wand- und Deckenverkleidungen sowie die Konstruktion und Zusammensetzung von Wänden und Decken müssen berücksichtigt werden, wenn bestimmt wird, ob eine bestimmte Befestigungsanordnung für eine bestimmte Last sicher eingesetzt werden kann. Hohlraumstopfen oder andere Spezialbefestigungen müssen, falls erforderlich, von einem geeigneten Typ sein und gemäß den Anweisungen des Herstellers montiert und verwendet werden.

Der Betrieb Ihrer Lautsprecherbox als Teil eines geflogenen Systems kann bei falscher und unsachgemäßer Installation möglicherweise Personen ernsthaften Gesundheitsrisiken und sogar dem Tod aussetzen. Stellen Sie außerdem sicher, dass elektrische, mechanische und akustische Überlegungen vor jeder Installation oder jedem Flug mit qualifiziertem und zertifiziertem Personal (von den örtlichen oder nationalen Behörden) besprochen werden.

Stellen Sie sicher, dass die Lautsprecherboxen nur von qualifiziertem und zertifiziertem Personal mit speziellen Geräten und Originalteilen und -komponenten, die mit dem Gerät geliefert werden, aufgestellt und geflogen werden. Wenn Teile oder Komponenten fehlen, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler, bevor Sie versuchen, das System einzurichten.

Beachten Sie unbedingt die in Ihrem Land geltenden örtlichen, staatlichen und sonstigen Sicherheitsbestimmungen. Die Music Tribe, einschließlich der im beigefügten „Service Information Sheet“ aufgeführten Unternehmen der Music Tribe, übernimmt keine Haftung für Schäden oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Verwendung, Installation oder Betrieb des Produkts entstehen. Regelmäßige Überprüfungen müssen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden, um sicherzustellen, dass das System in einem sicheren und stabilen Zustand bleibt. Stellen Sie sicher, dass der Bereich unter dem Lautsprecher dort, wo der Lautsprecher geflogen wird, frei von menschlichem Verkehr ist. Fliegen Sie den Lautsprecher nicht in Bereichen, die von Mitgliedern der Öffentlichkeit betreten oder benutzt werden können.

Lautsprecher erzeugen ein Magnetfeld, auch wenn sie nicht in Betrieb sind. Bewahren Sie daher alle Materialien, die von solchen Feldern betroffen sein können (Discs, Computer, Monitore usw.), in sicherem Abstand auf. Ein sicherer Abstand liegt normalerweise zwischen 1 und 2 Metern.

DE

Obrigado por escolher um produto de alto-falante Tannoy para sua aplicação. Se desejar mais informações sobre este ou qualquer outro produto da Tannoy, visite nosso website em tannoy.com.

Desempacotar o alto-falante

Depois de desembalar a unidade, verifique cuidadosamente se há danos. Se algum dano for encontrado, notifique seu fornecedor imediatamente. Você, o consignatário, deve instigar qualquer reclamação. Guarde todas as embalagens para o caso de reenvio futuro.

Requisitos do sistema - alto-falantes passivos e bi-amplificados

Os subwoofers VSX118B, VSX115B, VSX 12.2BP, VSX 8.2BP e VSX 10BP operam como um sistema passivo e requerem apenas um canal de amplificador.

Os subwoofers VSX218B e VSX215B têm entradas selecionáveis para permitir a operação nos modos paralelo ou discreto. A operação paralela conecta ambos os drivers em paralelo internamente e requer 1 canal de amplificador. A operação discreta conecta cada driver separadamente aos dois canais de entrada e, portanto, requer 2 canais de amplificador.

Para evitar o desperdício de energia do amplificador, você deve usar um cabo de alto-falante resistente, com um tamanho de fio mínimo de 1,5 mm2 (16 AWG) e, de preferência, 2,5 mm2 (14 AWG) para extensões mais longas. Use fios maiores para alto-falantes conectados em paralelo. Para comprimentos extremos de cabo, esteja ciente da impedância do cabo e das perdas resistivas. Sempre observe a polaridade correta.

Considerações sobre amplificadores

Os gabinetes de alto-falantes da série VSX devem ser acionados por amplificadores de potência de alta qualidade projetados para uso verdadeiramente profissional. Os amplificadores de potência devem ser capazes de fornecer potência de banda larga de longo prazo igual à metade da potência nominal de pico do alto-falante em sua impedância nominal declarada. O uso de amplificadores de baixa potência deve ser evitado, pois sinais muito cortados podem causar danos permanentes aos alto-falantes.

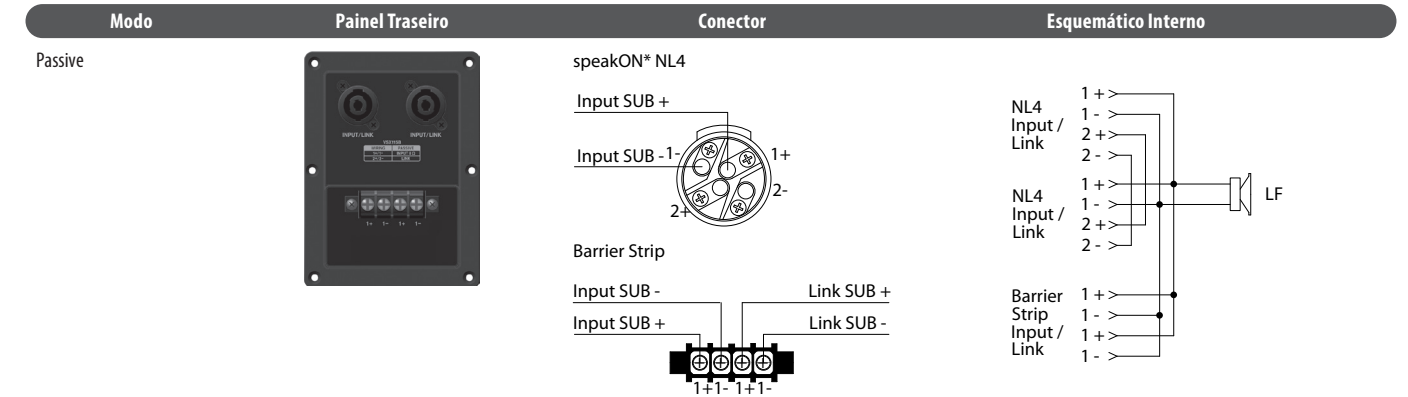
Limitadores, crossovers e pontos de equalização devem ser definidos de acordo com as configurações fornecidas no site da Tannoy. Isso irá garantir a melhor qualidade de som e confiabilidade de longo prazo, bem como proteção contra danos. Neutrik speakON * NL4 conector (es) de bloqueio de entrada e faixa (s) de barreira de 4 vias são fornecidos, permitindo opções de entrada e link, passivo, bi-amp, paralela e operação discreta.

Potência mínima recomendada do amplificador

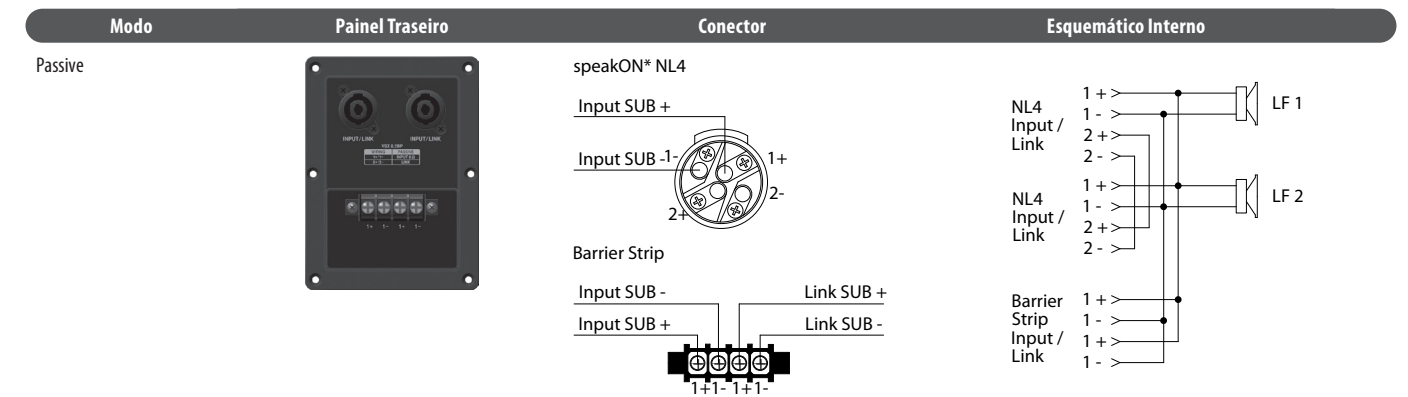
Modelo	VSX218B / VSX215B	VSX 118B	VSX 115B	VSX 12.2BP	VSX 8.2BP	VSX 10BP
Modo	Passiva (Paralelo / Discreto)	Passiva	Passiva	Passiva	Passiva	Passiva
Impedância	4 Ohms (Paralelo) 2 x 8 Ohms (discreto)	8 ohms	8 ohms	4 ohms	8 ohms	8 ohms
Mínimo Amplificador Poder	RMS contínuo	2000 W	1000 W	800 W	800 W	200 W
	Pico	8000 W	4000 W	3200 W	3200 W	800 W

Conexões

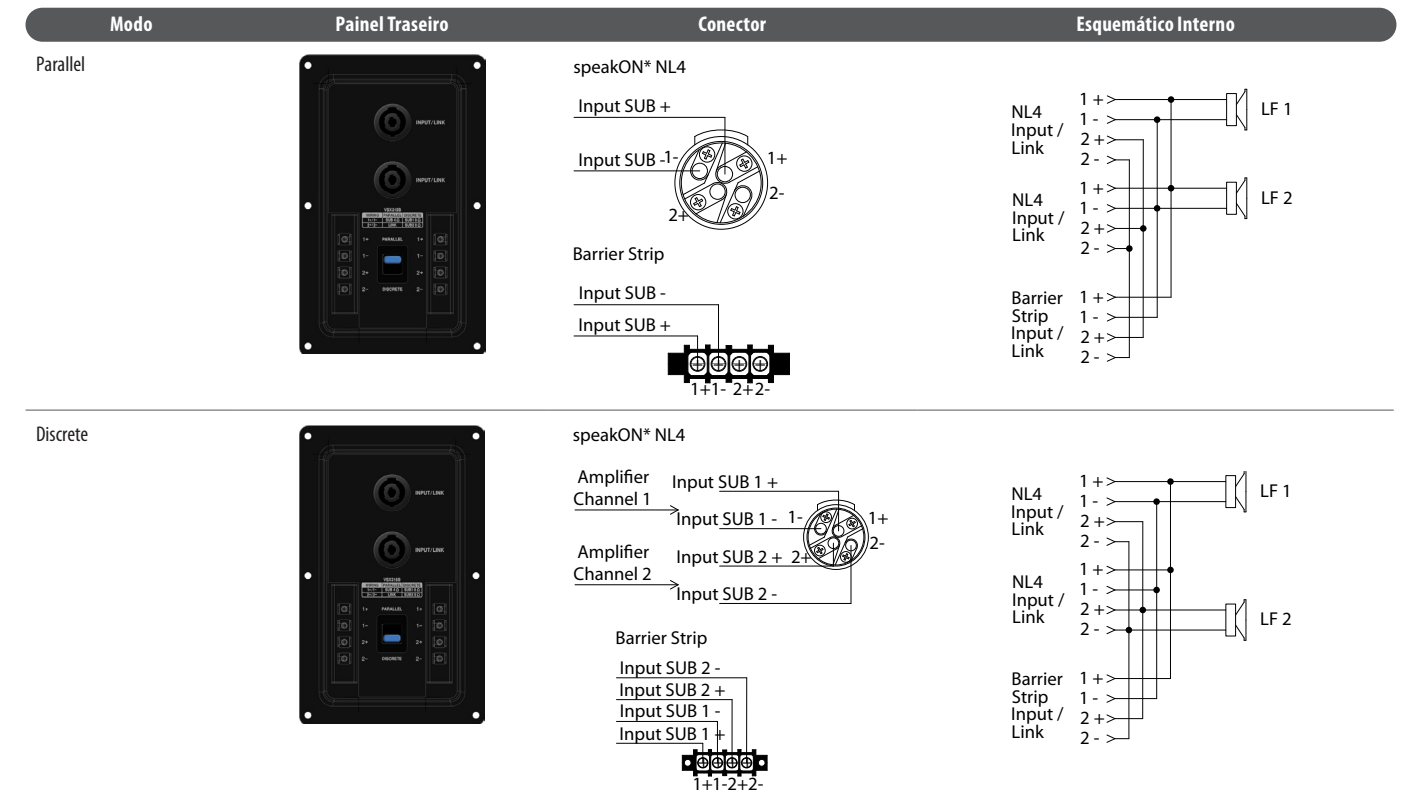
VSX115B, VSX118B



VSX 8.2BP, VSX 12.2BP



VSX218B, VSX215B



PT

Montagem e fixação

Os gabinetes da série VSX são projetados com vários pontos de montagem internos para atender a muitos métodos de montagem possíveis em instalações permanentes. Todos os gabinetes podem ser simplesmente suspensos usando olhais de ombro M10 opcionais acoplados aos pontos de amarração internos fornecidos. Remova os parafusos escareados apropriados e substitua-os por olhais, que devem ter um comprimento de rosca de pelo menos 18 mm. Os gabinetes podem ser pendurados de cabeça para baixo, se necessário.

NOTA IMPORTANTE:A montagem de um sistema de som instalado permanentemente pode ser perigosa, a menos que realizada por pessoal qualificado com a experiência e certificação necessárias para executar as tarefas necessárias. Paredes, pisos ou tetos devem ser capazes de suportar com segurança a carga real. O acessório de montagem usado deve ser fixado de forma segura tanto no alto-falante quanto na parede, no chão ou no teto.

Ao montar componentes de amarração em paredes, pisos ou tetos, certifique-se de que todas as fixações e fixadores usados sejam de tamanho e capacidade de carga apropriados. Revestimentos de parede e teto, e a construção e composição de paredes e tetos, todos precisam ser levados em consideração ao determinar se um arranjo de fixação particular pode ser empregado com segurança para uma carga particular. Os tampões de cavidade ou outras fixações especializadas, se necessários, devem ser de um tipo apropriado e devem ser ajustados e usados de acordo com as instruções do fabricante.

A operação de seu gabinete de alto-falante como parte de um sistema voado, se instalado incorretamente e inadequadamente, pode expor pessoas a riscos graves para a saúde e até morte. Além disso, certifique-se de que as considerações elétricas, mecânicas e acústicas sejam discutidas com pessoal qualificado e certificado (por autoridades locais ou nacionais) antes de qualquer instalação ou voo.

Certifique-se de que os gabinetes de alto-falante sejam instalados e operados apenas por pessoal qualificado e certificado, usando equipamento dedicado e peças e componentes originais fornecidos com a unidade. Se alguma peça ou componente estiver faltando, entre em contato com seu revendedor antes de tentar configurar o sistema.

Certifique-se de observar os regulamentos locais, estaduais e outros regulamentos de segurança aplicáveis em seu país. O Music Tribe, incluindo as empresas do Music Tribe listadas na “Folha de Informações de Serviço” inclusa, não assume qualquer responsabilidade por quaisquer danos ou ferimentos pessoais resultantes do uso, instalação ou operação inadequada do produto. As verificações regulares devem ser conduzidas por pessoal qualificado para garantir que o sistema permaneça em uma condição segura e estável. Certifique-se de que, para onde o alto-falante está voando, a área embaixo dele esteja livre de tráfego humano. Não voe o alto-falante em áreas que podem ser acessadas ou usadas por membros do público.

Os alto-falantes criam um campo magnético, mesmo se não estiverem em operação. Portanto, mantenha todos os materiais que podem ser afetados por tais campos (discos, computadores, monitores, etc.) a uma distância segura. Uma distância segura é geralmente entre 1 e 2 metros.

Grazie per aver scelto un altoparlante Tannoy per la tua applicazione. Se desideri ulteriori informazioni su questo o qualsiasi altro prodotto Tannoy, visita il nostro sito Web all'indirizzo tannoy.com.

Disimballaggio dell'altoparlante

Dopo aver disimballato l'unità, controllare attentamente per eventuali danni. Se viene rilevato un danno, avvisare immediatamente il fornitore. Tu, il destinatario, devi istigare qualsiasi reclamo. Si prega di conservare tutti gli imballaggi in caso di futura spedizione.

Requisiti di sistema - Altoparlanti passivi e biamplificati

I subwoofer VSX118B, VSX115B, VSX 12.2BP, VSX 8.2BP e VSX 10BP funzionano come un sistema passivo e richiedono un solo canale dell'amplificatore.

I subwoofer VSX218B e VSX215B hanno ingressi commutabili per consentire il funzionamento in modalità parallela o discreta. Il funzionamento in parallelo collega entrambi i driver in parallelo internamente e richiede 1 canale dell'amplificatore. Il funzionamento discreto collega ciascun driver separatamente ai due canali di ingresso e quindi richiede 2 canali dell'amplificatore.

Per evitare di sprecare potenza dell'amplificatore, è necessario utilizzare un cavo per altoparlanti per impieghi gravosi, con una sezione minima del cavo di 1,5 mm² (16 AWG) e preferibilmente di 2,5 mm² (14 AWG) per tratti più lunghi. Utilizzare cavi di dimensioni maggiori per altoparlanti collegati in parallelo. Per cavi di lunghezze estreme, prestare attenzione all'impedenza del cavo e alle perdite resistive. Rispettare sempre la corretta polarità.

Considerazioni sull'amplificatore

Le casse degli altoparlanti della serie VSX dovrebbero essere pilotate da amplificatori di potenza di alta qualità progettati per un vero uso professionale. Gli amplificatori di potenza dovrebbero essere in grado di fornire una potenza a banda larga a lungo termine pari alla metà della potenza nominale di picco dell'altoparlante alla sua impedenza nominale dichiarata. L'uso di amplificatori sottodimensionati deve essere evitato poiché segnali fortemente tagliati possono causare danni permanenti agli altoparlanti.

Limitatori, crossover e punti di equalizzazione devono essere impostati in base alle impostazioni fornite sul sito Web Tannoy. Ciò garantirà la qualità del suono ottimale e l'affidabilità a lungo termine, nonché la protezione dai danni. Sono forniti connettori di ingresso di blocco Neutrik speakON * NL4 e strisce di barriera a 4 vie, che consentono opzioni per ingresso e collegamento, funzionamento passivo, biamplificato, parallelo e discreto.

Potenza minima consigliata dell'amplificatore

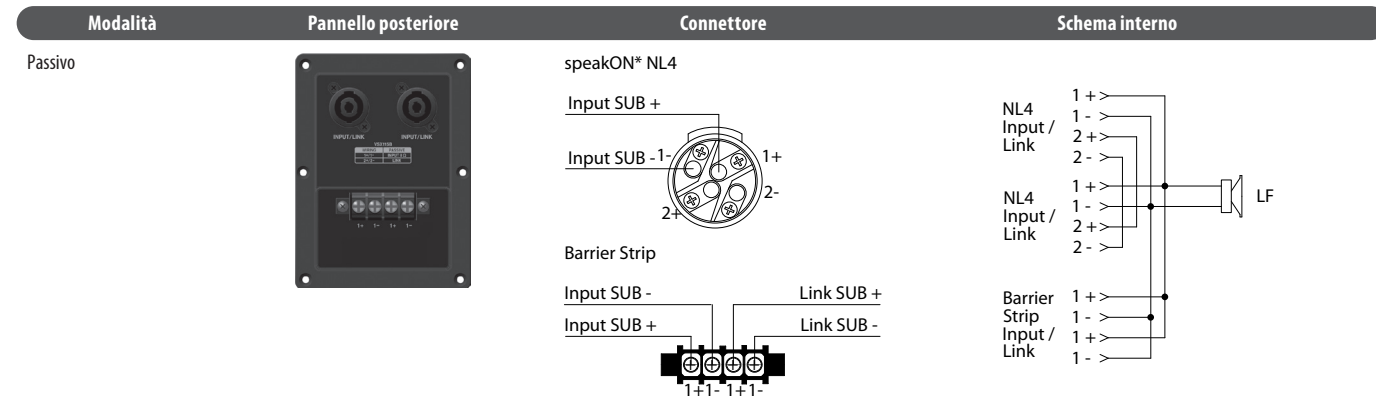
Modello		VSX218B / VSX215B	VSX 118B	VSX 115B	VSX 12.2BP	VSX 8.2BP	VSX 10BP
Modalità		Passivo (Parallela / Discreta)	Passivo	Passivo	Passivo	Passivo	Passivo
Impedenza		4 ohm (parallelo) 2 x 8 Ohm (discreto)	8 ohm	8 ohm	4 ohm	8 ohm	8 ohm
Minimo Amplificatore Energia	RMS continuo	2000 W	1000 W.	800 W	800 W	400 W.	200 W.
	Picco	8000 W	4000 W.	3200 W	3200 W	1600 W	800 W

PT

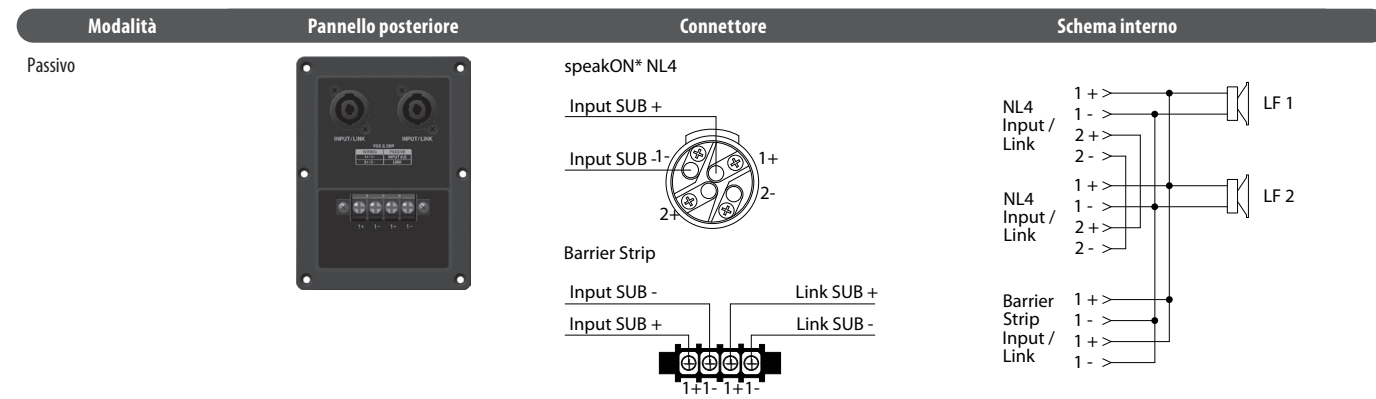
IT

Conessioni

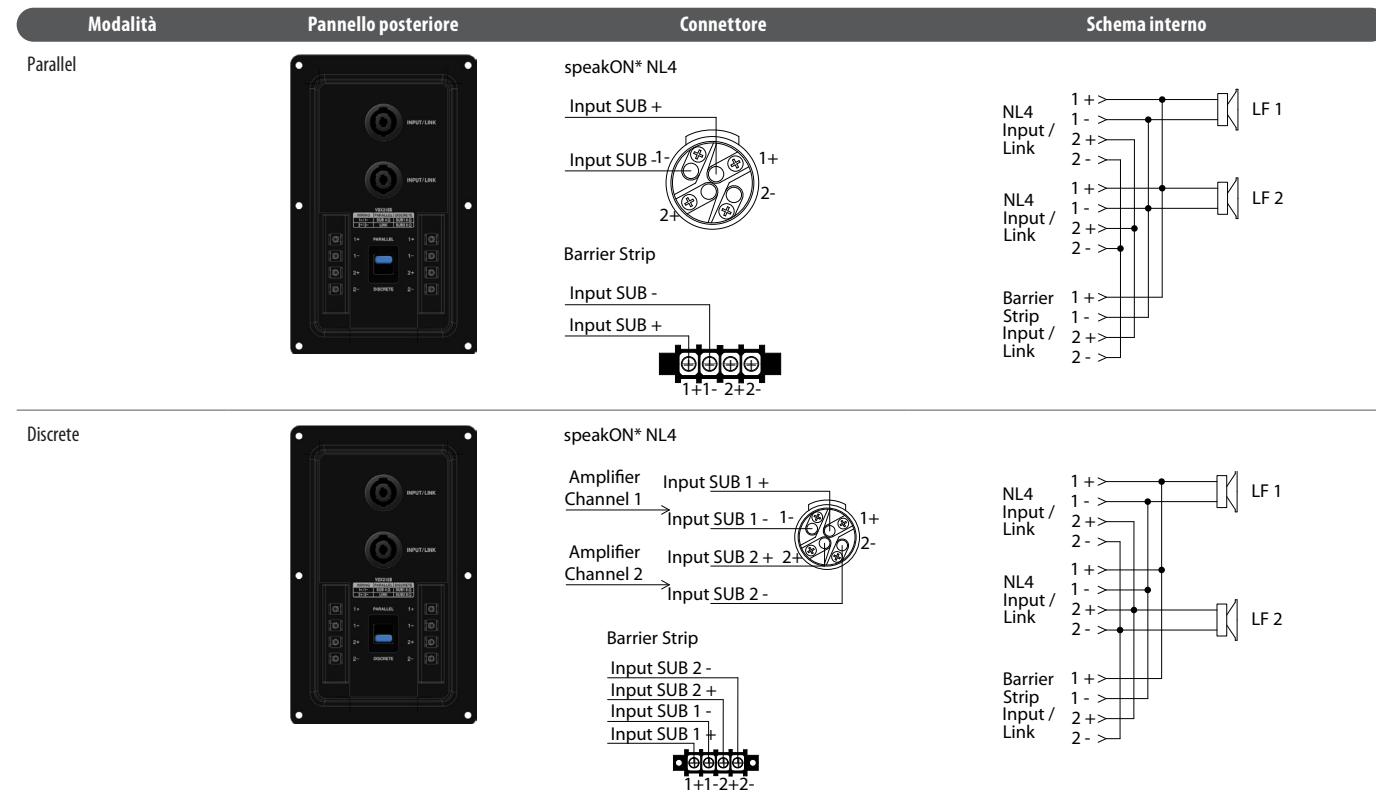
VSX115B, VSX118B



VSX 8.2BP, VSX 12.2BP



VSX218B, VSX215B



Montaggio e fissaggio

Gli armadi della serie VSX sono progettati con più punti di rigging interni per adattarsi a molti metodi di montaggio possibili in installazioni permanenti. Tutti gli armadi possono essere semplicemente sospesi utilizzando golfari a spalla M10 opzionali accoppiati ai punti di fissaggio interni forniti. Rimuovere le apposite viti a testa svasata e sostituirle con golfari, che devono avere una lunghezza del filetto di almeno 18 mm. Gli armadi possono essere appesi sottosopra se necessario.

NOTA IMPORTANTE: Il montaggio di un sistema audio installato in modo permanente può essere pericoloso se non effettuato da personale qualificato con l'esperienza e la certificazione richieste per eseguire le attività necessarie. Pareti, pavimenti o soffitti devono essere in grado di sostenere in modo sicuro e protetto il carico effettivo. L'accessorio di montaggio utilizzato deve essere fissato saldamente e saldamente sia all'altoparlante che a parete, pavimento o soffitto.

Quando si montano componenti di sartame su pareti, pavimenti o soffitti, assicurarsi che tutti i fissaggi e gli elementi di fissaggio utilizzati siano di dimensioni e capacità di carico appropriate. I rivestimenti di pareti e soffitti, nonché la costruzione e la composizione di pareti e soffitti, devono essere tutti presi in considerazione per determinare se una particolare disposizione di fissaggio può essere utilizzata in sicurezza per un particolare carico. I tappi per cavità o altri fissaggi specialistici, se richiesti, devono essere di tipo appropriato e devono essere montati e utilizzati secondo le istruzioni del produttore.

Il funzionamento dell'altoparlante come parte di un sistema in volo, se installato in modo errato e improprio, può potenzialmente esporre le persone a gravi rischi per la salute e persino alla morte. Inoltre, assicurarsi che le considerazioni elettriche, meccaniche e acustiche siano discusse con personale qualificato e certificato (dalle autorità locali o nazionali) prima di qualsiasi installazione o volo.

Assicurarsi che le casse acustiche siano installate e pilotate solo da personale qualificato e certificato, utilizzando apparecchiature dedicate e parti e componenti originali forniti con l'unità. In caso di parti o componenti mancanti, contattare il proprio rivenditore prima di tentare di impostare il sistema.

Assicuratevi di osservare le norme di sicurezza locali, statali e di altro tipo applicabili nel tuo paese. Music Tribe, comprese le società del Gruppo MUSIC elencate nel "Foglio informativo di servizio" allegato, non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni o lesioni personali derivanti da uso, installazione o funzionamento improprio del prodotto. Controlli regolari devono essere condotti da personale qualificato per garantire che il sistema rimanga in condizioni sicure e stabili. Assicuratevi che, nel punto in cui il diffusore è volato, l'area sottostante il diffusore sia priva di traffico umano. Non far volare l'altoparlante in aree che possono essere inserite o utilizzate da membri del pubblico.

Gli altoparlanti creano un campo magnetico, anche se non in funzione. Pertanto, tenere tutti i materiali che possono essere interessati da tali campi (dischi, computer, monitor, ecc.) A una distanza di sicurezza. Una distanza di sicurezza è generalmente compresa tra 1 e 2 metri.

Bedankt voor het kiezen van een Tannoy-luidsprekerproduct voor uw toepassing. Als je meer informatie wilt over dit of een ander Tannoy-product, bezoek dan onze website op tannoy.com.

De luidspreker uitpakken

Controleer het apparaat na het uitpakken zorgvuldig op beschadigingen. Als er schade wordt geconstateerd, neem dan onmiddellijk contact op met uw leverancier. U, de geadresseerde, moet een claim indienen. Bewaar alstublieft alle verpakking voor het geval van toekomstige herverzending.

Systeemvereisten - passieve en bi-amped luidsprekers

VSX118B, VSX115B, VSX 12.2BP, VSX 8.2BP en VSX 10BP subwoofers werken als een passief systeem en hebben slechts één versterkerkanaal nodig.

VSX218B- en VSX215B-subwoofers hebben schakelbare ingangen voor parallelle of discrete modus. Parallelle werking verbindt beide drivers intern parallel en vereist 1 versterkerkanaal. Discrete werking verbindt elke driver afzonderlijk met de twee kanalen van de ingang en vereist daarom 2 versterkerkanalen.

Om het verspillen van versterkervermogen te voorkomen, dient u luidsprekerkabel voor zwaar gebruik te gebruiken, met een minimale draaddikte van 1,5 mm² (16 AWG) en bij voorkeur 2,5 mm² (14 AWG) voor langere afstanden. Gebruik grotere draaddiktes voor luidsprekers die parallel zijn bedraad. Houd bij extreme kabellengtes rekening met kabelimpedantie en resistieve verliezen. Let altijd op de juiste polariteit.

Overwegingen bij de versterker

De luidsprekerbehuizingen van de VSX-serie moeten worden aangedreven door hoogwaardige eindversterkers die zijn ontworpen voor echt professioneel gebruik. Eindversterkers moeten in staat zijn om op lange termijn breedbandvermogen te leveren dat gelijk is aan de helft van het piekvermogen van de luidspreker bij de aangegeven nominale impedantie. Het gebruik van te zwakke versterkers moet worden vermeden, aangezien sterk afgekapt signalen permanente schade aan de luidsprekers kunnen veroorzaken.

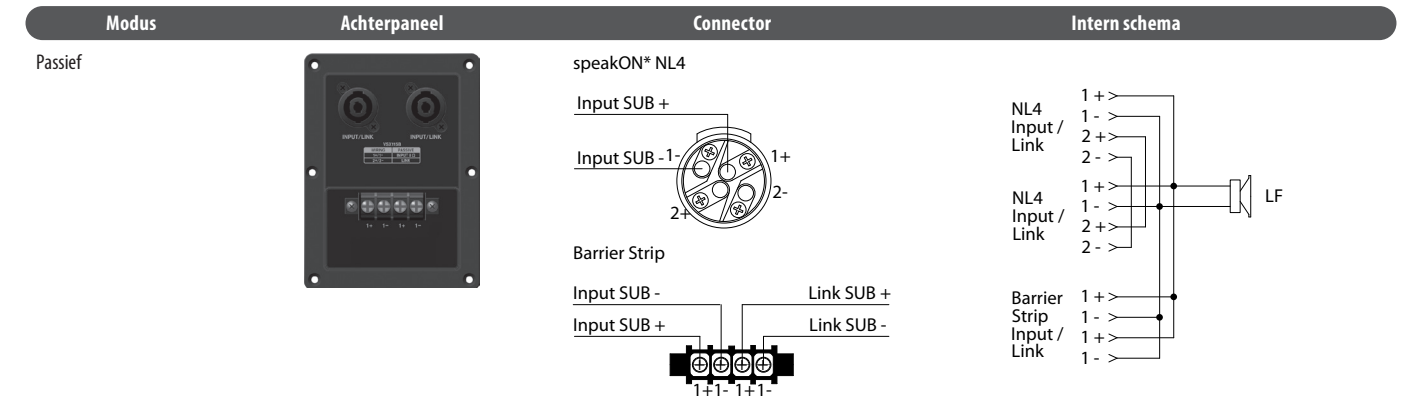
Limiters, crossovers en egalisatiepunten moeten worden ingesteld in overeenstemming met de instellingen op de website van Tannoy. Dit zorgt voor een optimale geluidskwaliteit en betrouwbaarheid op lange termijn, evenals bescherming tegen beschadiging. Neutrik speakON* NL4 vergrendelingsingangsconnector (en) en 4-wegs barrièrestrip (s) zijn meegeleverd, waardoor opties voor input en link, passieve, bi-amp, parallelle en discrete werking mogelijk zijn.

Aanbevolen minimaal versterkervermogen

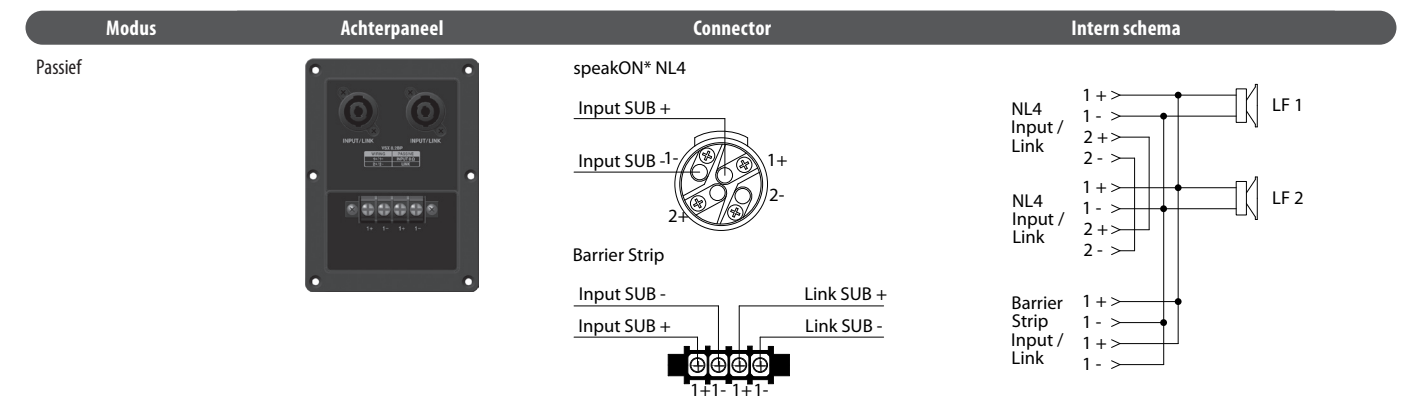
Model	VSX218B / VSX215B	VSX 118B	VSX 115B	VSX 12.2BP	VSX 8.2BP	VSX 10BP
Modus	Passief (Parallel / discreet)	Passief	Passief	Passief	Passief	Passief
Impedantie	4 Ohm (parallel) 2 x 8 Ohm (discreet)	8 ohm	8 ohm	4 ohm	8 ohm	8 ohm
Minimum Versterker Kracht	Continu RMS	2000 W	1000 W	800 W	800 W	200 W
	Hoogtepunt	8000 W	4000 W	3200 W	3200 W	1600 W

Verbindingen

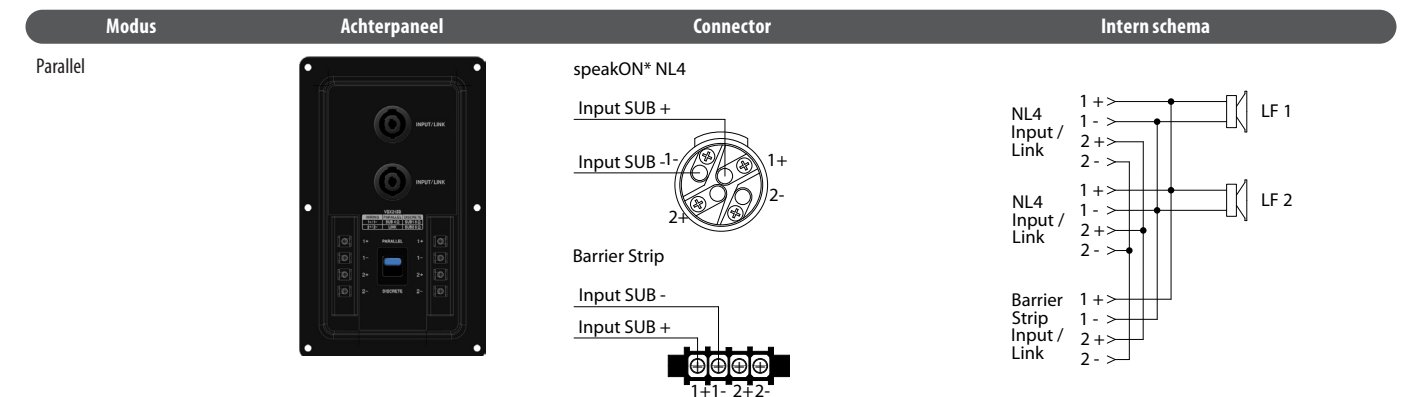
VSX115B, VSX118B



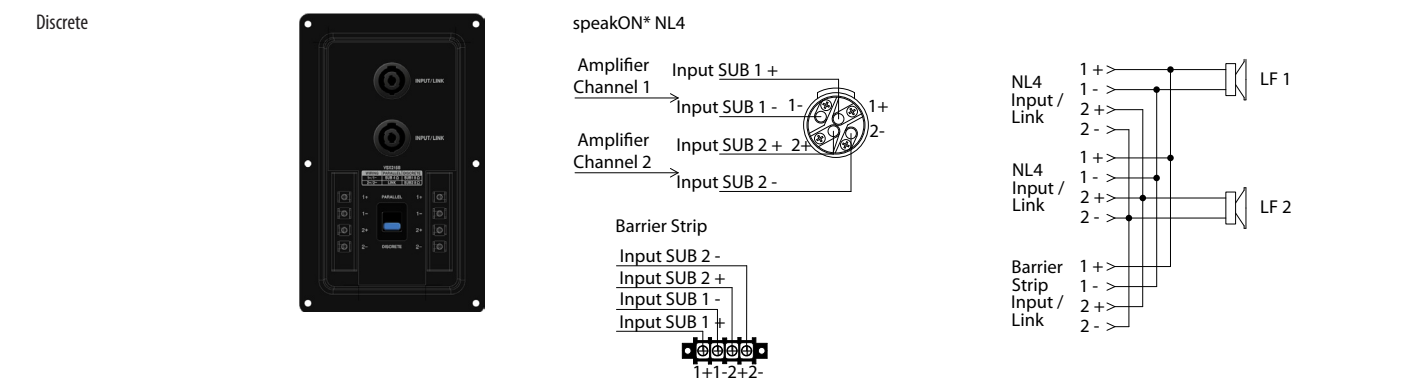
VSX 8.2BP, VSX 12.2BP



VSX218B, VSX215B



Discrete



Montage en bevestiging

Kasten uit de VSX-serie zijn ontworpen met meerdere interne bevestigingspunten voor vele mogelijke montagemethoden in permanente installaties. Alle kasten kunnen eenvoudig worden opgehangen met behulp van optionele M10-schouderoogbouten die zijn gekoppeld aan de meegeleverde interne bevestigingspunten. Verwijder de betreffende schroeven met verzonken kop en vervang ze door oogbouten, die een schroefdraadlengte van minimaal 18 mm moeten hebben. Kasten kunnen indien nodig ondersteboven worden opgehangen.

BELANGRIJKE NOTITIE:De montage van een permanent geïnstalleerd geluidssysteem kan gevaarlijk zijn, tenzij dit wordt uitgevoerd door gekwalificeerd personeel met de vereiste ervaring en certificering om de noodzakelijke taken uit te voeren. Muren, vloeren of plafonds moeten de werkelijke belasting veilig en zeker kunnen dragen. Het gebruikte montageaccessoire moet veilig en stevig worden bevestigd aan zowel de luidspreker als aan de muur, de vloer of het plafond.

Zorg er bij het monteren van onderdelen aan wanden, vloeren of plafonds voor dat alle gebruikte bevestigingen en bevestigingsmiddelen de juiste maat en draagvermogen hebben. Wand- en plafondbekledingen en de constructie en samenstelling van wanden en plafonds moeten allemaal in aanmerking worden genomen bij het bepalen of een bepaalde bevestigingsinrichting veilig kan worden toegepast voor een bepaalde belasting. Holle pluggen of andere specialistische bevestigingen, indien nodig, moeten van een geschikt type zijn en moeten worden gemonteerd en gebruikt in overeenstemming met de instructies van de fabrikant.

De werking van uw luidsprekerkast als onderdeel van een gevlogen systeem kan, indien onjuist en onjuist geïnstalleerd, personen mogelijk blootstellen aan ernstige gezondheidsrisico's en zelfs de dood. Zorg er bovendien voor dat elektrische, mechanische en akoestische overwegingen worden besproken met gekwalificeerd en gecertificeerd personeel (door lokale staats- of nationale autoriteiten) voordat u gaat installeren of vliegen.

Zorg ervoor dat de luidsprekerkasten alleen worden opgesteld en vervoerd door gekwalificeerd en gecertificeerd personeel, met gebruikmaking van speciale apparatuur en originele onderdelen en componenten die bij de unit worden geleverd. Als er onderdelen of componenten ontbreken, neem dan contact op met uw dealer voordat u probeert het systeem in te stellen.

Zorg ervoor dat u de lokale, provinciale en andere veiligheidsvoorschriften in uw land in acht neemt. Music Tribe, met inbegrip van de Music Tribe-bedrijven die vermeld staan op het bijgevoegde "Service-informatieblad", aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enige schade of persoonlijk letsel als gevolg van onjuist gebruik, installatie of bediening van het product. Regelmatige controles moeten worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel om ervoor te zorgen dat het systeem in een veilige en stabiele toestand blijft. Zorg ervoor dat, waar de luidspreker wordt gevlogen, het gebied onder de luidspreker vrij is van mensenverkeer. Laat de spreker niet vliegen in gebieden die kunnen worden betreden of gebruikt door leden van het publiek.

Luidsprekers creëren een magnetisch veld, zelfs als ze niet in gebruik zijn. Bewaar daarom alle materialen die door dergelijke velden kunnen worden beïnvloed (schijven, computers, monitoren, enz.) Op een veilige afstand. Een veilige afstand is meestal tussen de 1 en 2 meter.

Tack för att du valde en Tannoy-högtalarprodukt för din applikation. Om du vill ha mer information om denna eller någon annan Tannoy-produkt, besök vår webbplats på tannoy.com.

Packa upp högtalaren

Kontrollera noggrant efter skador efter att du har packat upp enheten. Vänligen meddela din leverantör omedelbart om det finns skador. Du, mottagaren, måste inleda alla krav. Behåll all förpackning vid framtida återförsändelse.

Systemkrav - Passiva och bi-amped högtalare

VSX118B, VSX115B, VSX 12.2BP, VSX 8.2BP och VSX 10BP subwoofers fungerar som ett passivt system och kräver endast en förstärkarkanal.

VSX218B och VSX215B subwoofers har omkopplingsbara ingångar för att möjliggöra drift i parallella eller diskreta lägen. Paralleldrifft kopplar båda drivrutinerna parallellt internt och kräver 1 förstärkarkanal. Diskret drift ansluter varje drivrutin separat till ingångens två kanaler och kräver därför två förstärkarkanaler.

För att undvika slöseri med förstärkaren bör du använda kraftig högtalarkabel, med en minsta trådstorlek på 1,5 mm² (16 AWG) och helst 2,5 mm² (14 AWG) för längre körningar. Använd större trådstorlekar för parallellkopplade högtalare. För extrema kabellängder, var medveten om kabelimpedans och resistiva förluster. Observera alltid rätt polaritet.

Förstärkare Överväganden

VSX-seriens högtalarhöljen ska drivas av högkvalitativa effektförstärkare som är utformade för riktig professionell användning. Effektförstärkare bör kunna leverera bredbandseffekt på lång sikt som motsvarar hälften av högtalarens högsta effekt vid dess angivna nominella impedans. Användning av underdrivna förstärkare måste undvikas eftersom starkt klippta signaler kan orsaka permanenta högtalarskador.

Begränsare, delningar och utjämningspunkter måste ställas in i enlighet med inställningarna på Tannoys webbplats. Detta säkerställer optimal ljudkvalitet och långsiktig tillförlitlighet samt skydd mot skador. Neutrik speakON * NL4-låsingångsanslutning (ar) och 4-vägs barriärremсор tillhandahålls, vilket möjliggör alternativ för ingång och länk, passiv, bi-amp, parallell och diskret drift.

Rekommenderad minsta förstärkareffekt

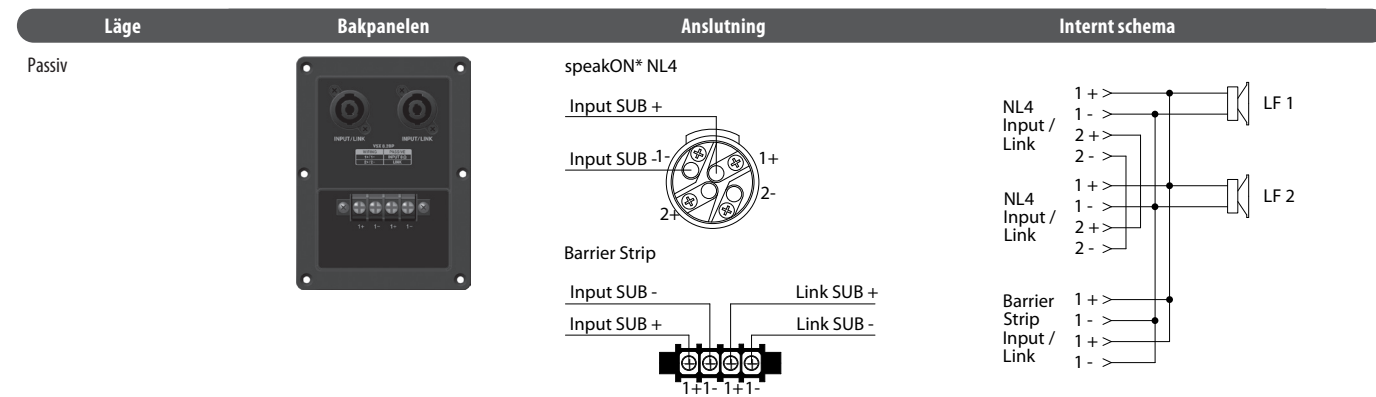
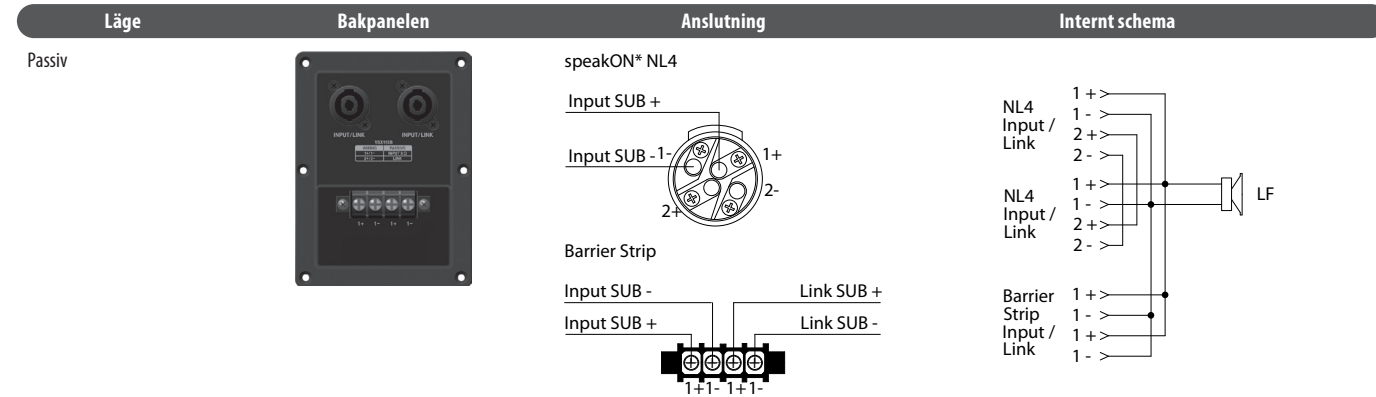
Modell		VSX218B / VSX215B	VSX 118B	VSX 115B	VSX 12.2BP	VSX 8.2BP	VSX 10BP
Läge		Passiv (Parallell / diskret)	Passiv	Passiv	Passiv	Passiv	Passiv
Impedans		4 ohm (parallell) 2 x 8 ohm (diskret)	8 ohm	8 ohm	4 ohm	8 ohm	8 ohm
Minimum Förstärkare Kraft	Kontinuerlig RMS	2000 W.	1000 W	800 W.	800 W.	400 W.	200 W
	Topp	8000 W.	4000 W	3200 W.	3200 W.	1600 W.	800 W.

NL

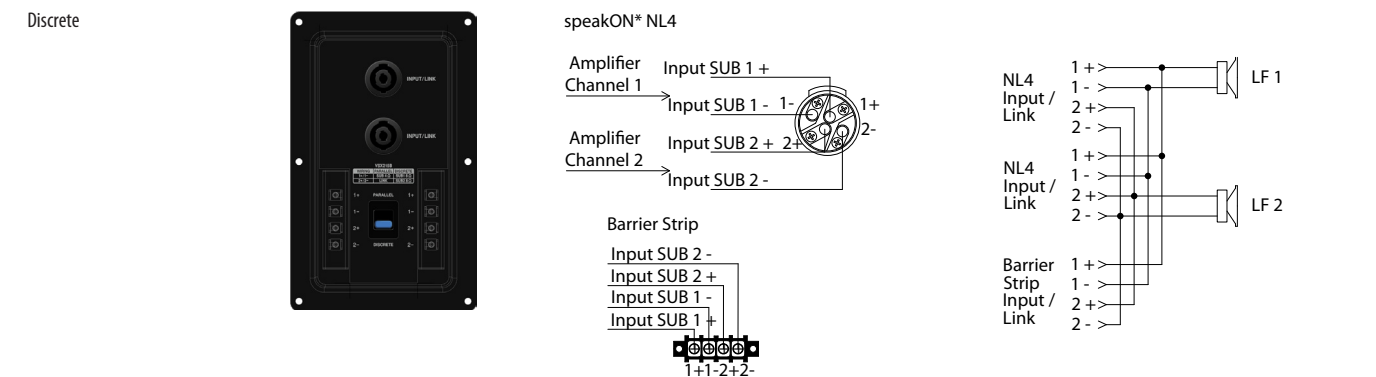
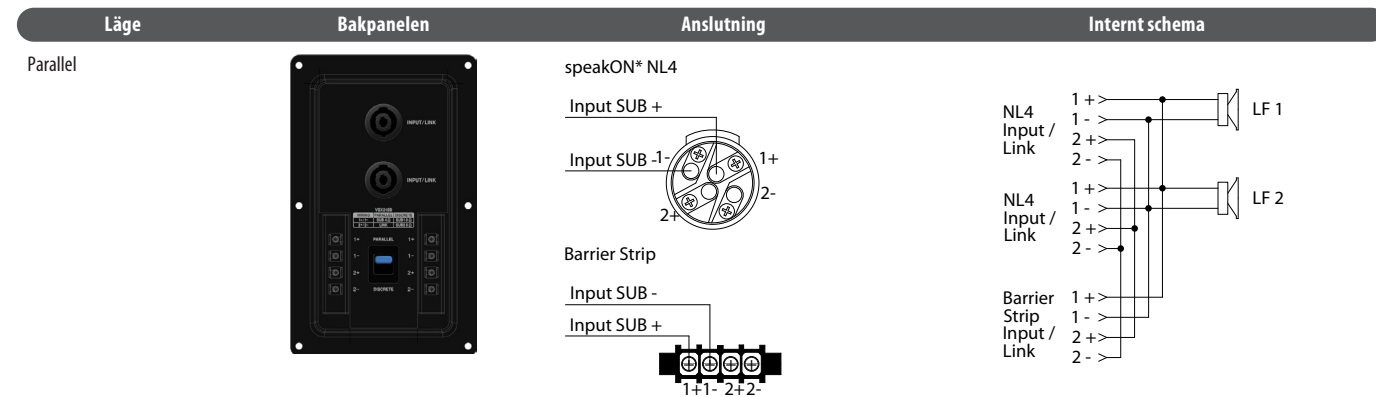
SE

Anslutningar

VSX115B, VSX118B



VSX218B, VSX215B



Montering och fixering

VSX-serie skåp är utformade med flera interna riggpunkter för att passa många möjliga monteringsmetoder i permanenta installationer. Alla skåp kan enkelt hängas upp med M10-axelögglor (tillval) kopplade till de medföljande inre riggpunkterna. Ta bort lämpliga försänkta skruvar och byt ut dem mot ögonbultar som måste ha en gänglängd på minst 18 mm. Skåp kan hängas upp och ner om det behövs.

VIKTIG NOTERING: Montering av ett permanent installerat ljudsystem kan vara farligt om det inte utförs av kvalificerad personal med erforderlig erfarenhet och certifiering för att utföra nödvändiga uppgifter. Väggar, golv eller tak måste kunna bära den faktiska belastningen på ett säkert och säkert sätt. Det monterade tillbehöret som används måste fästas säkert och säkert på högtalaren och på väggen, golvet eller taket.

När du monterar riggkomponenter på väggar, golv eller tak, se till att alla fästeanordningar och fästeanordningar som används är av lämplig storlek och belastning. Vagg- och takbeklädnader och konstruktion och sammansättning av väggar och tak måste alla beaktas när man bestämmer om ett visst fixeringsarrangemang säkert kan användas för en viss belastning. Hälighetskontakter eller andra specialfästen, om så krävs, måste vara av lämplig typ och måste monteras och användas i enlighet med tillverkarens instruktioner.

Användningen av högtalarskåpet som en del av ett flyg system, om det installeras felaktigt och felaktigt, kan potentiellt utsätta personer för allvarliga hälsorisker och till och med dödsfall. Se också till att elektriska, mekaniska och akustiska överväganden diskuteras med kvalificerad och certifierad (av lokala statliga eller nationella myndigheter) personal före installation eller flygning.

Se till att högtalarskåp endast ställs upp och flygs av kvalificerad och certifierad personal med dedikerad utrustning och originaldelar och komponenter som medföljer enheten. Om några delar eller komponenter saknas, kontakta din återförsäljare innan du försöker installera systemet.

Var noga med att följa de lokala, statliga och andra säkerhetsbestämmelser som är tillämpliga i ditt land. Music Tribe, inklusive Music Tribe-företagen listade på bifogade "Serviceinformationsblad", tar inget ansvar för skador eller personskador som uppstår på grund av felaktig användning, installation eller drift av produkten. Regelbundna kontroller måste utföras av kvalificerad personal för att säkerställa att systemet förblir i ett säkert och stabilt skick. Se till att området där högtalaren flyger är området under högtalaren fritt för mänsklig trafik. Flyga inte högtalaren i områden som kan komma in eller användas av allmänheten.

Högtalare skapar ett magnetfält, även om de inte är i drift. Håll därför allt material som kan påverkas av sådana fält (skivor, datorer, bildskärmar, etc.) på säkert avstånd. Ett säkert avstånd är vanligtvis mellan 1 och 2 meter.

Dziękujemy za wybranie głośnika Tannoy do swojego zastosowania. Jeśli chcesz uzyskać więcej informacji na temat tego lub jakiegokolwiek innego produktu Tannoy, odwiedź naszą witrynę internetową pod adresem tannoy.com.

Rozpakowanie głośnika

Po rozpakowaniu urządzenia należy dokładnie sprawdzić, czy nie jest uszkodzone. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń należy natychmiast powiadomić dostawcę. Ty, odbiorca, musisz wszcząć wszelkie roszczenia. Prosimy o zachowanie całego opakowania na wypadek ponownej wysyłki w przyszłości.

Wymagania systemowe - głośniki pasywne i bi-amp

Subwoofery VSX118B, VSX115B, VSX 12.2BP, VSX 8.2BP i VSX 10BP działają jako system pasywny i wymagają tylko jednego kanału wzmacniacza.

Subwoofery VSX218B i VSX215B mają przełączane wejścia umożliwiające pracę w trybie równoległym lub dyskretnym. Praca równoległa łączy wewnętrznie oba sterowniki równolegle i wymaga 1 kanału wzmacniacza. Praca dyskretna łączy każdy sterownik osobno z dwoma kanałami wejścia i dlatego wymaga 2 kanałów wzmacniacza.

Aby uniknąć marnowania mocy wzmacniacza, należy używać wytrzymałego kabla głośnikowego o minimalnym przekroju 1,5 mm² (16 AWG), a najlepiej 2,5 mm² (14 AWG) w przypadku dłuższych odcinków. W przypadku głośników połączonych równolegle użyj większych rozmiarów przewodów. Przy ekstremalnych długościach kabli należy pamiętać o impedancji kabla i stratach rezystancyjnych. Zawsze przestrzegaj prawidłowej biegunowości.

Uwagi dotyczące wzmacniacza

Obudowy głośników z serii VSX powinny być napędzane wysokiej jakości wzmacniaczami mocy zaprojektowanymi do prawdziwie profesjonalnego użytku. Wzmacniacze mocy powinny być w stanie zapewnić długoterminową moc szerokopasmową równą połowie szczytowej mocy znamionowej głośnika przy jego nominalnej impedancji. Należy unikać stosowania wzmacniaczy o niskiej mocy, ponieważ mocno obciążone sygnały mogą spowodować trwałe uszkodzenie głośników.

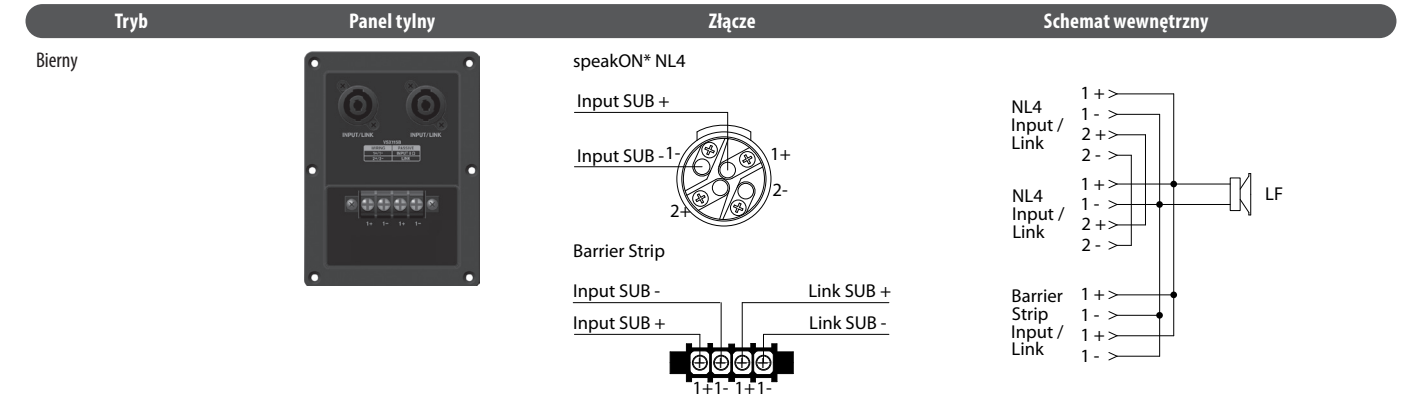
Limitery, zwrotnice i punkty wyrównania muszą być ustawione zgodnie z ustawieniami podanymi na stronie internetowej Tannoy. Zapewni to optymalną jakość dźwięku i długotrwałą niezawodność, a także ochronę przed uszkodzeniami. Neutrik speakON * NL4 blokowane złącza wejściowe i 4-drożne paski barierowe są dostarczane, co umożliwia opcje wejścia i łącza, pasywne, bi-amp, równoległe i dyskretnie.

Zalecana minimalna moc wzmacniacza

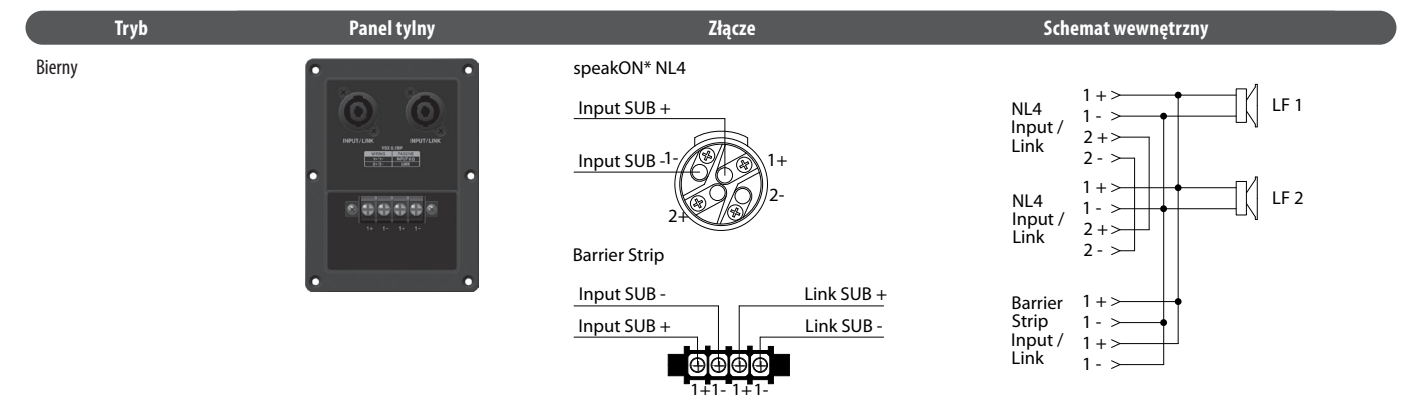
Model	VSX218B / VSX215B	VSX 118B	VSX 115B	VSX 12.2BP	VSX 8.2BP	VSX 10BP
Tryb	Bierny (Równoległe / dyskretnie)	Bierny	Bierny	Bierny	Bierny	Bierny
Impedancja	4 omów (równoległe) 2 x 8 omów (dyskretnie)	8 omów	8 omów	4 omów	8 omów	8 omów
Minimum Wzmacniacz Moc	Ciągły RMS	2000 W.	1000 W.	800 W	800 W	200 W.
	Szczyt	8000 W.	4000 W.	3200 W.	3200 W.	800 W

Znajomości

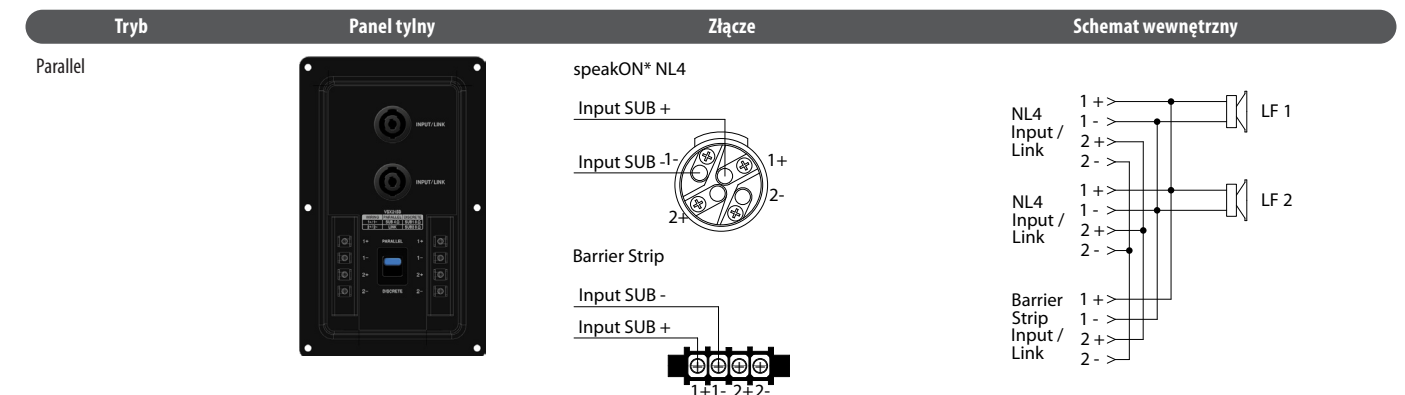
VSX115B, VSX118B



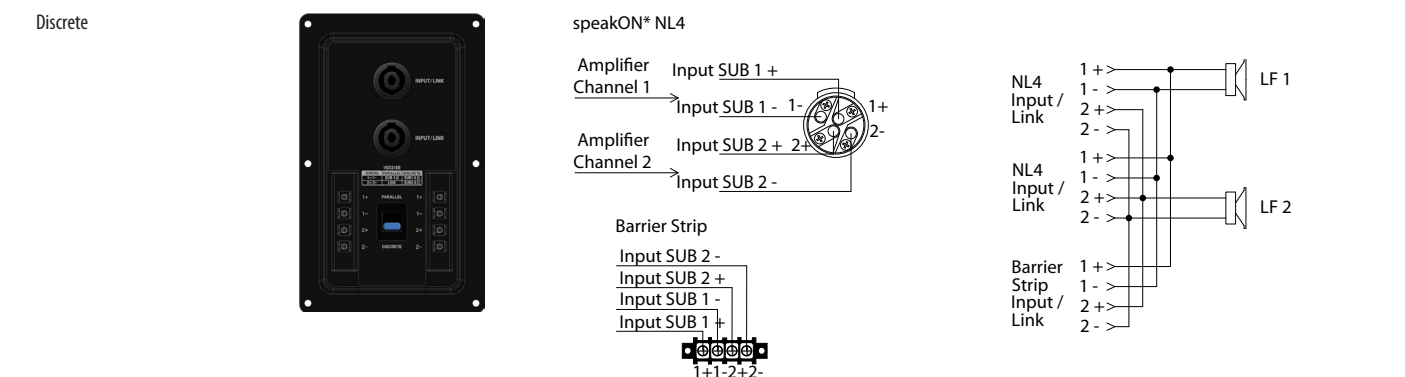
VSX 8.2BP, VSX 12.2BP



VSX218B, VSX215B



Discrete



Montaż i mocowanie

Szafy serii VSX są zaprojektowane z wieloma wewnętrznymi punktami podwieszania, aby dopasować się do wielu możliwych metod montażu w stałych instalacjach. Wszystkie szafki można po prostu zawiesić za pomocą opcjonalnych śrub oczkowych M10 połączonych z dostarczonymi wewnętrznymi punktami podwieszania. Odkręć odpowiednie śruby z łbem stożkowym i zastąp je śrubami oczkowymi, które muszą mieć gwint o długości co najmniej 18 mm. W razie potrzeby szafki można zawiesić do góry nogami.

WAŻNA UWAGA: Montaż systemu dźwiękowego zainstalowanego na stałe może być niebezpieczny, chyba że zostanie przeprowadzony przez wykwalifikowany personel z wymaganym doświadczeniem i uprawnieniami do wykonywania niezbędnych czynności. Ściany, podłogi lub sufity muszą być w stanie bezpiecznie i pewnie unieść rzeczywisty ładunek. Używane akcesoria montażowe muszą być bezpiecznie i pewnie przymocowane zarówno do głośnika, jak i do ściany, podłogi lub sufitu.

Podczas montażu elementów olinowania na ścianach, podłogach lub sufitach należy upewnić się, że wszystkie użyte mocowania i elementy mocujące mają odpowiedni rozmiar i nośność. Okładziny ściennie i sufitowe oraz konstrukcja i skład ścian i sufitów - wszystko to należy wziąć pod uwagę przy określaniu, czy dany układ mocowania może być bezpiecznie zastosowany dla określonego obciążenia. Zaśleпки lub inne specjalistyczne mocowania, jeśli są wymagane, muszą być odpowiedniego typu oraz muszą być zamontowane i używane zgodnie z instrukcjami producenta.

Eksploatacja Twojej kolumny głośnikowej jako części systemu latającego, jeśli zostanie zainstalowana nieprawidłowo i nieprawidłowo, może potencjalnie narazić osoby na poważne zagrożenie zdrowia, a nawet śmierć. Ponadto należy upewnić się, że względy elektryczne, mechaniczne i akustyczne zostały omówione z wykwalifikowanym i certyfikowanym (przez lokalne władze stanowe lub krajowe) personelem przed każdą instalacją lub lotem.

Upewnij się, że kolumny głośnikowe są ustawiane i obsługiwane wyłącznie przez wykwalifikowany i certyfikowany personel, przy użyciu dedykowanego sprzętu oraz oryginalnych części i komponentów dostarczonych z urządzeniem. Jeśli brakuje jakichkolwiek części lub komponentów, przed przystąpieniem do konfiguracji systemu należy skontaktować się ze sprzedawcą.

Należy przestrzegać lokalnych, państwowych i innych przepisów bezpieczeństwa obowiązujących w Twoim kraju. Music Tribe, w tym spółki Grupy MUSIC wymienione w załączonej „Karcie informacyjnej serwisu”, nie ponosi żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody lub obrażenia ciała wynikające z niewłaściwego użytkowania, instalacji lub obsługi produktu. Regularne kontrole muszą być przeprowadzane przez wykwalifikowany personel, aby upewnić się, że system pozostaje w bezpiecznym i stabilnym stanie. Upewnij się, że w miejscu, w którym leci głośnik, obszar pod głośnikiem jest wolny od ruchu ludzi. Nie lataj prelegentem w miejscach, do których mogą wchodzić osoby postronne lub z których mogą korzystać.

Głośniki wytwarzają pole magnetyczne, nawet jeśli nie działają. Dlatego wszystkie materiały, na które takie pola mogą oddziaływać (dyski, komputery, monitory itp.) należy przechowywać w bezpiecznej odległości. Bezpieczna odległość wynosi zwykle od 1 do 2 metrów.

Technical Specifications

	VSX 215B (POC2R)	VSX 218B (POC2T)	VSX 118B(-WH) (POBX6/POCCQ)	VSX 115B(-WH) (POBX4/POBX5)
System				
Frequency response	48 Hz – 350 Hz, ±3 dB 40 Hz – 450 kHz, -10 dB	31 Hz – 600 Hz, ±3 dB 24 Hz – 2 kHz, -10 dB	40 Hz – 3 kHz, ±3 dB 32 Hz – 4 kHz, -10 dB	45 Hz – 3 kHz, ±3 dB 36 Hz – 4 kHz, -10 dB
Recommended low pass crossover	90 – 250 Hz, 24 dB/Oct	70 – 300 Hz, 24 dB/Oct	80 – 300 Hz, 24 dB/Oct	80 – 500 Hz, 24 dB/Oct
Nominal dispersion	Half space			
Power handling (IEC)	2000 W continuous, 8000 W peak		1000 W continuous, 4000 W peak	800 W continuous, 3200 W peak
Sensitivity	108 dB (1 W @ 1 m)	103 dB (1 W @ 1 m)	99 dB (1 W @ 1 m)	
Maximum SPL	141 dB continuous, 147 dB peak	136 dB continuous, 142 dB peak	129 dB continuous, 135 dB peak	128 dB continuous, 134 dB peak
Impedance	4 Ω (parallel), 2 x 8 Ω (discrete)		8 Ω	
Components	2 x 15" (381 mm) LF driver	2 x 18" (460 mm) LF driver	1 x 18" (460 mm) LF driver	1 x 15" (387 mm) LF driver
Enclosure				
Connectors	2 x Neutrik speakON* NL4, 2 x barrier strip terminals		2 x Neutrik speakON* NL4, 1 x barrier strip terminals	
Wiring	—		Pins 1+ / 1- input, pins 2+ / 2- link	
Parallel	Pins 1+ / 1- input, pins 2+ / 2- link		—	
Discrete	Pins 1+ / 1- input (SUB 1), pins 2+ / 2- input (SUB 2)		—	
Dimensions H x W x D	708 x 1052 x 851 mm (27.9 x 41.4 x 33.5")		594 x 650 x 650 mm (23.4 x 25.6 x 25.6")	514 x 580 x 580 mm (20.2 x 22.8 x 22.8")
Net weight	90.2 kg (198.4 lbs)	92.9 kg (204.6 lbs)	43.1 kg (94.9 lbs)	33.3 kg (73.3 lbs)
Construction	18 mm (¾") plywood			
Finish	Semi matt black paint		Semi matt black paint (white optional)	
Grille	Powder coated perforated steel			
Flying hardware	M10 x 22 points	M10 x 24 points	M10 x 12 points	
Accessories				
	—		Blanking plate for optional VTH pole mount	

	VSX 12.2BP(-WH) (POBX8/POBX9)	VSX 10BP(-WH) (POBX0/POBX1)	VSX 8.2BP(-WH) (POBX2/POBX3)
System			
Frequency response	45 Hz – 160 Hz, ±3 dB 37 Hz - 200 Hz, -10 dB	42 Hz – 110 Hz, ±3 dB 36 Hz – 130 Hz, -10 dB	46 Hz – 160 Hz, ±3 dB 38 Hz – 200 Hz, -10 dB
Recommended low pass crossover	80 – 150 Hz, 24 dB/Oct	80 – 110 Hz, 24 dB/Oct	80 – 150 Hz, 24 dB/Oct
Nominal dispersion	Half space		
Power handling (IEC)	800 W continuous, 3200 W peak	200 W continuous, 800 W peak	400 W continuous, 1600 W peak
Sensitivity	100 dB (1 W @ 1 m)	93 dB (1 W @ 1 m)	97 dB (1 W @ 1 m)
Maximum SPL	129 dB continuous, 135 dB peak	116 dB continuous, 122 dB peak	123 dB continuous, 129 dB peak
Impedance	4 Ω	8 Ω	
Components	2 x 12" (316 mm) LF driver	1 x 10" (260 mm) LF driver	2 x 8" (212 mm) LF driver
Enclosure			
Connectors	2 x Neutrik speakON* NL4, 1 x barrier strip terminals		
Wiring	Pins 1+ / 1- input, pins 2+ / 2- link		
Parallel	—		
Discrete	—		
Dimensions H x W x D	406 x 830 x 720 mm (16.0 x 32.7 x 28.3")	306 x 590 x 460 mm (12.0 x 23.2 x 18.1")	306 x 725 x 450 mm (12.0 x 28.5 x 17.7")
Net weight	39.5 kg (87.0 lbs)	17.7 kg (39.0 lbs)	24.1 kg (53.1 lbs)
Construction	15 mm (⅝") plywood		
Finish	Semi matt black paint (white optional)		
Grille	Powder coated perforated steel		
Flying hardware	M10 x 12 points		M10 x 8 points
Accessories			
	Blanking plate for optional VTH pole mount		

Other important information

EN Important information

1. Register online. Please register your new Music Tribe equipment right after you purchase it by visiting musictribe.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.

2. Malfunction. Should your Music Tribe Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the Music Tribe Authorized Fulfiller for your country listed under "Support" at musictribe.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our "Online Support" which may also be found under "Support" at musictribe.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at musictribe.com BEFORE returning the product.

3. Power Connections. Before plugging the unit into a power socket, please make sure you are using the correct mains voltage for your particular model. Faulty fuses must be replaced with fuses of the same type and rating without exception.

ES Aspectos importantes

1. Registro online. Le recomendamos que registre su nuevo aparato Music Tribe justo después de su compra accediendo a la página web musictribe.com. El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.

2. Averías. En el caso de que no exista un distribuidor Music Tribe en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor Music Tribe de su país, que encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web musictribe.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección "Online Support" (que también encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolvernos el aparato.

3. Conexiones de corriente. Antes de enchufar este aparato a una salida de corriente, asegúrese de que dicha salida sea del voltaje adecuado para su modelo concreto. En caso de que deba sustituir un fusible quemado, deberá hacerlo por otro de idénticas especificaciones, sin excepción.

FR Informations importantes

1. Enregistrez-vous en ligne. Prenez le temps d'enregistrer votre produit Music Tribe aussi vite que possible sur le site Internet musictribe.com. Le fait d'enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.

2. Dysfonctionnement. Si vous n'avez pas de revendeur Music Tribe près de chez vous, contactez le distributeur Music Tribe de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page "Support" de notre site Internet musictribe.com. Si votre pays n'est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre "aide en ligne" que vous trouverez également dans la section "Support" du site musictribe.com. Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site musictribe.com AVANT de nous renvoyer le produit.

3. Raccordement au secteur. Avant de relier cet équipement au secteur, assurez-vous que la tension secteur de votre région soit compatible avec l'appareil. Veillez à remplacer les fusibles uniquement par des modèles exactement de même taille et de même valeur électrique — sans aucune exception.

DE Weitere wichtige Informationen

1. Online registrieren. Bitte registrieren Sie Ihr neues Music Tribe-Gerät direkt nach dem Kauf auf der website musictribe.com. Wenn Sie Ihren Kauf mit unserem einfachen online Formular registrieren, können wir Ihre Reparaturansprüche schneller und effizienter bearbeiten. Lesen Sie bitte auch unsere Garantiebedingungen, falls zutreffend.

2. Funktionsfehler. Sollte sich kein Music Tribe Händler in Ihrer Nähe befinden, können Sie den Music Tribe Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der auf musictribe.com unter „Support“ aufgeführt ist. Sollte Ihr Land nicht aufgelistet sein, prüfen Sie bitte, ob Ihr Problem von unserem „Online Support“ gelöst werden kann, den Sie ebenfalls auf musictribe.com unter „Support“ finden. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online auf musictribe.com ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden.

3. Stromanschluss. Bevor Sie das Gerät an eine Netzsteckdose anschließen, prüfen Sie bitte, ob Sie die korrekte Netzspannung für Ihr spezielles Modell verwenden. Fehlerhafte Sicherungen müssen ausnahmslos durch Sicherungen des gleichen Typs und Nennwerts ersetzt werden.

PT Outras Informações Importantes

1. Registre-se online. Por favor, registre seu novo equipamento Music Tribe logo após a compra visitando o site musictribe.com. Registrar sua compra usando nosso simples formulário online nos ajuda a processar seus pedidos de reparos com maior rapidez e eficiência. Além disso, leia nossos termos e condições de garantia, caso seja necessário.

2. Funcionamento Defeituoso. Caso seu fornecedor Music Tribe não esteja localizado nas proximidades, você pode contatar um distribuidor Music Tribe para o seu país listado abaixo de "Suporte" em musictribe.com. Se seu país não estiver na lista, favor checar se seu problema pode ser resolvido com o nosso "Suporte Online" que também pode ser achado abaixo de "Suporte" em musictribe.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em musictribe.com ANTES da devolução do produto.

3. Ligações. Antes de ligar a unidade à tomada, assegure-se de que está a utilizar a voltagem correcta para o modelo em questão. Os fusíveis com defeito terão de ser substituídos, sem qualquer excepção, por fusíveis do mesmo tipo e corrente nominal.

IT Informazioni importanti

1. Registratevi online. Vi invitiamo a registrare il nuovo apparecchio Music Tribe subito dopo averlo acquistato visitando musictribe.com. La registrazione dell'acquisto tramite il nostro semplice modulo online ci consente di elaborare le richieste di riparazione in modo più rapido ed efficiente. Leggete anche i termini e le condizioni della nostra garanzia, qualora applicabile.

2. Malfunzionamento. Nel caso in cui il rivenditore autorizzato Music Tribe non si trovi nelle vostre vicinanze, potete contattare il Music Tribe Authorized Fulfiller per il vostro paese, elencato in "Support" @ musictribe.com. Se la vostra nazione non è elencata, controllate se il problema può essere risolto tramite il nostro "Online Support" che può anche essere trovato sotto "Support" @ musictribe.com. In alternativa, inviate una richiesta di garanzia online su musictribe.com PRIMA di restituire il prodotto.

3. Collegamento all'alimentazione. Prima di collegare l'unità a una presa di corrente, assicuratevi di utilizzare la tensione di rete corretta per il modello specifico. I fusibili guasti devono essere sostituiti, senza eccezioni, con fusibili dello stesso tipo e valore nominale.

NL Belangrijke informatie

1. Registreer online. Registreer uw nieuwe Music Tribe-apparaat direct nadat u deze hebt gekocht door naar musictribe.com te gaan. Door uw aankoop te registreren via ons eenvoudige online formulier, kunnen wij uw reparatieclaims sneller en efficiënter verwerken. Lees ook de voorwaarden van onze garantie, indien van toepassing.

2. Storing. Mocht uw door Music Tribe geautoriseerde wederverkoper niet bij u in de buurt zijn gevestigd, dan kunt u contact opnemen met de door Music Tribe Authorized Fulfiller voor uw land vermeld onder "Support" op musictribe.com. Als uw land niet in de lijst staat, controleer dan of uw probleem kan worden opgelost door onze "Online Support", die u ook kunt vinden onder "Support" op musictribe.com. U kunt ook een online garantieclaim indienen op musictribe.com VOORDAT u het product retourneert.

3. Stroomaansluitingen. Voordat u het apparaat op een stopcontact aansluit, moet u ervoor zorgen dat u de juiste netspanning voor uw specifieke model gebruikt. Defecte zekeringen moeten zonder uitzondering worden vervangen door zekeringen van hetzelfde type en dezelfde waarde.

SE Viktig information

1. Registrera online. Registrera din nya Music Tribe-utrustning direkt efter att du köpt den genom att besöka musictribe.com. Att registrera ditt köp med vårt enkla onlineformulär hjälper oss att behandla dina reparationsanspråk snabbare och mer effektivt. Läs också villkoren i vår garanti, om tillämpligt.

2. Fel. Om din Music Tribe-auktoriserade återförsäljare inte finns i din närhet kan du kontakta Music Tribe Authorized Fulfiller för ditt land listat under "Support" på musictribe.com. Om ditt land inte är listat, kontrollera om ditt problem kan hanteras av vår "Onlinesupport" som också finns under "Support" på musictribe.com. Alternativt kan du skicka in ett online-garantianspråk på musictribe.com. Om INNAN du returnerar produkten.

3. Strömanslutningar. Innan du ansluter enheten till ett eluttag, se till att du använder rätt nätspanning för just din modell. Felaktiga säkringar måste bytas ut mot säkringar av samma typ och märkning utan undantag.

PL Ważna informacja

1. Zarejestrować online. Zarejestruj swój nowy sprzęt Music Tribe zaraz po zakupie na stronie musictribe.com. Zarejestrowanie zakupu za pomocą naszego prostego formularza online pomaga nam szybciej i efektywniej rozpatrywać roszczenia dotyczące naprawy. Przeczytaj również warunki naszej gwarancji, jeśli dotyczy.

2. Awaria. Jeśli Twój autoryzowany sprzedawca Music Tribe nie znajduje się w pobliżu, możesz skontaktować się z autoryzowanym dostawcą Music Tribe dla swojego kraju, wymienionym w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Jeśli Twojego kraju nie ma na liście, sprawdź, czy Twój problem może zostać rozwiązany przez nasze „Wsparcie online”, które można również znaleźć w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Alternatywnie, prześlij zgłoszenie gwarancyjne online na musictribe.com PRZED zwrotem produktu.

3. Połączenia zasilania. Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego upewnij się, że używasz odpowiedniego napięcia sieciowego dla danego modelu. Wadliwe bezpieczniki należy bez wyjątku wymienić na bezpieczniki tego samego typu i wartości.



Hereby, Music Tribe declares that this product is in compliance with Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863/EU, Directive 2012/19/EU, Regulation 519/2012 REACH SVHC and Directive 1907/2006/EC, and this passive product is not applicable to EMC Directive 2014/30/EU, LV Directive 2014/35/EU.

Full text of EU DoC is available at <https://community.musictribe.com/>

EU Representative: Music Tribe Brands DK A/S

Address: Ib Spang Olsens Gade 17, DK - 8200 Aarhus N, Denmark

